

D **BEDIENUNGSANLEITUNG UND SICHERHEITSHINWEISE**

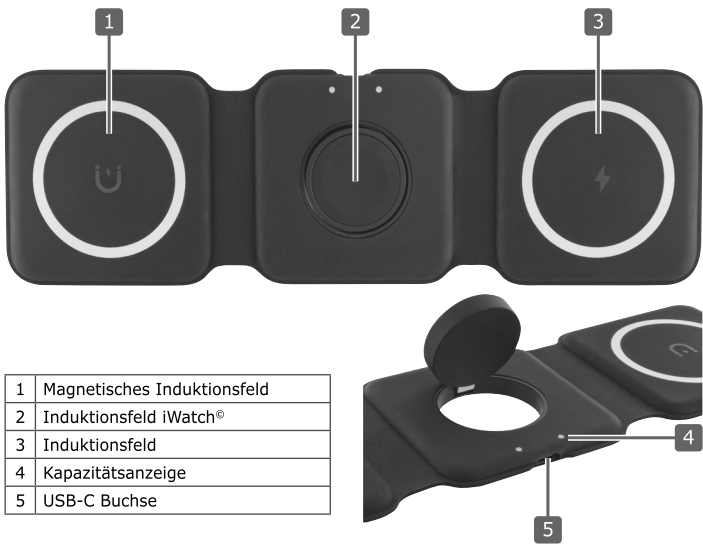
ALLGEMEINES

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.
Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank für den Kauf dieses Schwaiger Produktes. Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung. Diese Bedienungsanleitung soll Sie beim Umgang mit dem Produkt unterstützen. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung während der gesamten Lebensdauer des Produktes auf und geben Sie diese an nachfolgende Benutzer oder Besitzer weiter. Bitte prüfen Sie den Packungsinhalt auf Vollständigkeit und stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Teile enthalten sind.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Dieses Produkt eignet sich zum Laden von Mobilgeräten/Smartphones, AirPods® und iWatches®. Andere Geräte können mit dem Produkt nicht aufgeladen werden. Der interne, fest eingebaute Akku wird über USB-C aufgeladen. Das Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen.

Produkt im Detail



ALLGEMEINE SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE

Wichtige Sicherheitshinweise!

Bei ordnungsgemäßer Verwendung stellen Wireless Ladegeräte eine sichere und verlässliche Quelle für tragbare Energie dar. Wenn sie jedoch falsch verwendet oder missbraucht werden. Fehlerhafter oder unsachgemäßer Gebrauch kann jedoch zum Auslaufen, zu Verbrennungen, Feuer oder Explosion/Disassemblierung führen, was zu Verletzungen oder Schäden an anderen Geräten führen kann.

- Nehmen Sie den Wireless Charger nicht auseinander. Im Inneren befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Ein unsachgemäßer Zusammenbau kann zu einem Stromschlag, Brand oder einer Gefahr führen.
- Lassen Sie den Wireless Charger nicht fallen und setzen Sie ihn keinen starken mechanischen Stößen aus.
- Setzen Sie den Wireless Charger nicht Feuchtigkeit, Wasser, Regen, Schnee oder Spritzwasser aus.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Anschlüsse oder Öffnungen des drahtlosen Ladegeräts.
- Nehmen Sie den Wireless Charger nicht in Betrieb, wenn er einen heftigen Schlag erhalten hat, heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen die Temperatur 40°C oder mehr beträgt.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, trennen Sie das Wireless-Ladegerät von jeder Stromquelle, bevor Sie es warten oder reinigen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten oder Gase befinden. Überschreiten Sie niemals die angegebene maximale Eingangsspannung.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe starker magnetischer Felder, wie z.B. Motoren, Transformatoren o.ä.
- Das Produkt ist nur bei gezogenem Netzstecker spannungsfrei.

WARNUNG!
Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Dieses Produkt ist für den privaten, nicht gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissens benutzt zu werden, es sei denn, Sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von Ihnen Anweisungen, wie das Gerät zu verwenden ist.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser, Regen, Schnee oder Sprühregen und verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Umgebungen.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen oder extremer Kälte aus.
- Führen Sie keine Objekte in die Anschlüsse oder Öffnungen des Produkts ein.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht in seine Einzelteile. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Der unsachgemäße Zusammenbau kann zu elektrischen Schlägen oder Fehlfunktionen führen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb der angegebenen Leistungsgrenzen.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht mit Metall, Textilien oder andere Gegenstände abgedeckt wird, um Überhitzungsschäden zu vermeiden.
- Um die Gefahr eines Stromschlages zu verringern, trennen Sie das Ladegerät von der Stromquelle, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen. Aus Sicherheits- & Zulassungsründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen.

WARNUNG!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieses Produkt kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre vom Produkt und der Anschlussleitung fern.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

WARNUNG!
Brandgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann eine Explosion oder einen Brand verursachen.

- Halten Sie das Produkt fern von Wasser, anderen Flüssigkeiten, offenem Feuer und heißen Oberflächen.
- Bedecken Sie das Produkt nicht mit Gegenständen oder Kleidung.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z. B. brennende Kerzen auf bzw. in die Nähe des Produkts.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 5 cm zu leicht entzündlichen Materialien ein.
- Platzieren Sie das Produkt beim Ladevorgang auf einer hitzeunempfindlichen Oberfläche. Eine leichte Erwärmung beim Ladevorgang ist normal.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z.B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Produkt nicht verwendet werden.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!
Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Das Betreiben des Produkts mit einem ungeeigneten USB-Netzteil kann zu Beschädigungen des Produkts führen. Verwenden Sie zur Stromversorgung ausschließlich USB-Netzteile, die den technischen Daten dieses Produkts entsprechen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Erschütterungen aus.
- Stellen und betreiben Sie das Produkt auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen, vibrationsfreien und ausreichend stabilen Unterlage, um Stürze des Produkts zu vermeiden. Stellen Sie das Produkt nicht an den Rand oder an die Kante der Unterlage.
- Stellen Sie das Produkt nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (z. B. Herdplatten).
- Bringen Sie das Produkt nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Setzen Sie das Produkt niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Füllen Sie niemals Flüssigkeit in das Produkt.
- Tauchen Sie das Produkt zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Das Produkt kann sonst beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile des Produkts Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.

BEDIENUNG IM DETAIL

Produkt und Lieferumfang prüfen

Beschädigungsgefahr!
Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt schnell beschädigt werden. Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
- Prüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht.
- Wenden Sie sich an die in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Hotline oder E-Mail-Adresse.

Lieferumfang

- 1x 3-in-1 kabelloses Ladegerät
- 1x USB-C Ladekabel
- 1x Bedienungsanleitung

INBETRIEBNAHME

WICHTIGER HINWEIS!

Bitte stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das zu ladendes Gerät über einen Qi-Standard verfügt bzw. das Induktionsladen unterstützt. Lesen Sie hierzu gegebenenfalls in der Spezifikation bzw. der Bedienungsanleitung des Gerätes nach.

- Stellen Sie das Produkt auf eine trockene, waagrechte und hitzeunempfindliche Oberfläche.
- Stecken Sie den USB-Stecker des USB-C Kabels in ein geeignetes USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Stecken Sie das USB-Netzteil in eine leicht zugängliche Steckdose. Die Status-LED auf der Vorderseite des Produkts leuchtet daraufhin kurz auf.
- Legen Sie nun die Rückseite Ihres mobilen Geräts auf die Ladefläche des Geräts. Achten Sie darauf, dass die Mitte Ihres Geräts auf die Mitte der Ladefläche ausgerichtet ist. Der Ladevorgang beginnt sofort, nachdem Sie es berührt haben. Während dieser Zeit leuchtet die Status-LED hoch.
- Die Status-LED leuchtet hell, sobald ein metallischer Fremdkörper auf der Ladefläche erkannt wird oder das Mobilgerät nicht richtig auf der Ladefläche liegt. Entfernen Sie in diesem Fall die Fremdkörper oder legen Sie das mobile Gerät richtig auf. Schutzhüllen, die zum Schutz des Mobilgeräts verwendet werden, können den Ladevorgang beeinträchtigen. In diesem Fall muss die Schutzhülle vom mobilen Gerät entfernt werden. Achten Sie besonders darauf, dass keine Metallelemente oder RFID-Blocker in die Hülle eingebaut sind.

Kabelloses Ladegerät-Anzeige

Das kabellose 3-in-1-Ladegerät hat zwei kleine LCD-Anzeigen, die den Ladestatus anzeigen, wenn ein Gerät auf die Ladezone gelegt wird.

- Schließen Sie das Gerät über das Ladekabel an die Stromversorgung an, dann kann es eingeschaltet werden.
- Wenn Sie ein Mobiltelefon aufladen, legen Sie es flach auf die Ladestation, um den Ladevorgang zu starten. Wenn das Mobiltelefon vollständig aufgeladen ist, nehmen Sie es einfach ab. Wenn Sie den Ladevorgang beenden möchten, können Sie es während des Ladevorgangs direkt entfernen.
- Wenn Sie die iWatch® aufladen, legen Sie die iWatch® flach in die Ladezone, um den Ladevorgang zu starten. Nachdem sie vollständig aufgeladen ist, nehmen Sie die iWatch® direkt heraus. Wenn Sie während des Ladevorgangs den Ladevorgang beenden müssen, entfernen Sie die iWatch® direkt.
- Wenn Sie AirPods® aufladen möchten, legen Sie das Gehäuse der AirPods® in den Ladebereich, um den Ladevorgang zu starten. Nach dem vollständigen Aufladen können Sie die AirPods® direkt entfernen. Wenn Sie während des Ladevorgangs den Ladevorgang beenden müssen, entfernen Sie die AirPods® direkt.

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	LISM0031
Produktmaterial	ABS + Silikon
Anschlüsse	USB-C Buchse
Einsatzort	Innenraum
Input	5,0 V $\equiv$ 3,0 A, 9,0 V $\equiv$ 3,0 A, 12,0 V $\equiv$ 2,0 A
Output	2,5 W, 5,0 W, 7,5 W, 10,0 W, 15,0 W
Produktabmessungen (offen)	245 x 75 x 7 mm

WARTUNG & REINIGUNG

WARNUNG!

Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedringenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

- Schalten Sie vor der Reinigung das Produkt aus und entfernen Sie alle USB-Kabel.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen des Produkts ein leicht angefeuchtetes Tuch und ggf. etwas mildes Spülmittel.
- Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.

Aufbewahrung

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Bewahren Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort auf.
- Lagern Sie das Produkt für Kinder unzugänglich, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen 5 °C und 20 °C (Zimmertemperatur).

EG Konformitätserklärung

Dieses Produkt ist mit der nach den geltenden Richtlinien vorgeschriebenen Kennzeichnung versehen. Mit dem CE-Zeichen erklärt die Schwaiger GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

Entsorgung

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an die dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung bzw. der Verpackung weist auf diese Bestimmung hin.

GB **USER GUIDE AND SAFETY INSTRUCTIONS**

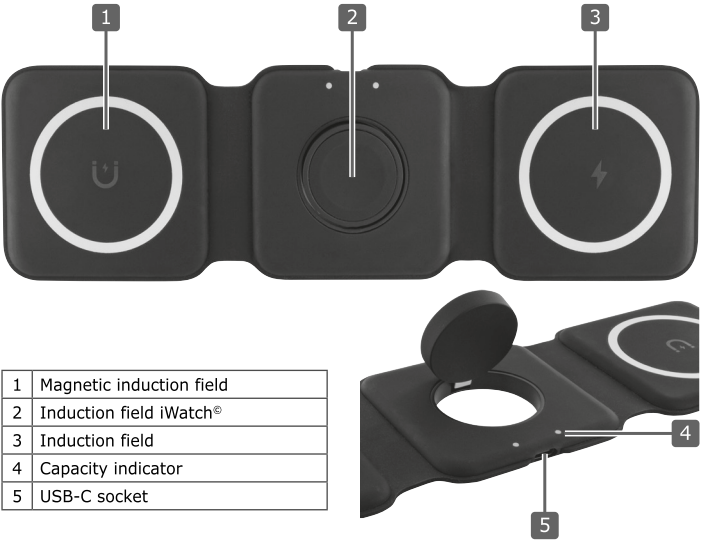
GENERAL

Read the user guide and keep it in a safe place.
Congratulations and thank you for purchasing this Schwaiger Product. This user manual is an integral part of this product. It contains important information on commissioning and handling. This user manual is intended to assist you in using the product. Read through the instructions for use carefully. Store this guide safely throughout the product's entire service life and pass it on to any subsequent users or owners. Check that the supplied package is complete and ensure that none of the parts are defective or damaged.

INTENDED USE

This product is suitable for charging mobile devices/smartphones, AirPods® and iWatches®. Other devices cannot be charged with the product. The internal, built-in battery is charged via USB-C. The product is intended exclusively for private use and is not suitable for commercial use. Only use the product as described in these operating instructions. Any other use is considered improper and may result in damage to property.

Overview of the product



GENERAL SAFETY AND WARNING INSTRUCTIONS

Important Safety Information's!

When used properly, wireless chargers are a safe and reliable source of portable power. However, if they are misused or abused. However, incorrect or improper use may result in leakage, burns, fire or explosion/disassembly, which may cause injury or damage to other devices.

- Do not take the Wireless Charger apart. There are no user-serviceable parts inside. Improper assembly can lead to electric shock, fire or danger.
- Do not drop the Wireless Charger or subject it to strong mechanical shocks.
- Do not expose the Wireless Charger to moisture, water, rain, snow or splashing water.
- Do not insert any objects into the connections or openings of the wireless charger.
- Do not operate the Wireless Charger if it has received a heavy blow, has been dropped or has been damaged in any way.
- Do not use the device in environments where the temperature is 40°C or higher.
- Keep out of the reach of children.
- To reduce the risk of electric shock, disconnect the wireless charger from any power source before servicing or cleaning.
- Do not operate the device in potentially explosive atmospheres containing flammable liquids or gases. Never exceed the specified maximum input voltage.
- Do not operate the device in the vicinity of strong magnetic fields, e.g. motors, transformers or similar.
- The product is only de-energised when the mains plug is disconnected.

WARNING!

Risk of electric shock!

Faulty electrical installation or excessive mains voltage can lead to electric shock.

- This product is intended for private, non-commercial household use.
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and/or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Protect the product from moisture, water, rain, snow or spray and only use the product in dry environments.
- Never expose the product to high temperatures or extreme cold.
- Do not insert any objects into the connections or openings of the product. Do not disassemble the product into its individual parts. The device does not contain any user-serviceable parts. Improper assembly can lead to electric shocks or malfunctions.
- Do not operate the product outside the specified power limits.
- Ensure that the product is not covered with metal, textiles or other objects to prevent damage from overheating.
- To reduce the risk of electric shock, disconnect the charger from the power source before carrying out maintenance or cleaning work. For safety and approval reasons (CE), you must not modify and/or alter the product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuits, fire, electric shock, etc.

WARNING!

Hazards for children and persons with reduced physical, sensory or mental abilities (for example, partially disabled persons, elderly persons with reduced physical and mental abilities) or lack of experience and knowledge (for example, older children)

- This product can be used by children aged from eight years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the product. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Keep children younger than eight years away from the product and the connecting cable.
- Do not leave the product unattended during operation.
- Do not allow children to play with the packaging film. Children can get caught in it while playing and suffocate.

WARNING!

Fire hazard!

Improper handling of the product and battery may cause an explosion or fire.

- Keep the product away from water, other liquids, naked flames and hot surfaces.
- Do not cover the product with objects or clothing.
- Do not place any open sources of fire, such as burning candles, on or near the product.
- Keep a distance of at least 5 cm from highly flammable materials.
- Place the product on a heat-resistant surface when charging. Slight heating during the charging process is normal.
- Do not use the product in potentially explosive areas. These include, for example, petrol stations, fuel storage areas or areas where solvents are processed. This product must also not be used in areas with particle-laden air (e.g. flour or wood dust).

IMPORTANT!

Risk of damage!

Improper handling of the product may result in damage to the product.

- Operating the product with an unsuitable USB power supply unit can damage the product. Only use USB power supply units that comply with the technical specifications of this product.

LISM0031

Schwaiger GmbH | Würzburger Straße 17 | 90579 Langenzenn | Hotline: +49 (0) 9101 702-299 | www.schwaiger.de | info@schwaiger.de

Irrtümer, Abweichungen und Änderungen bei den technischen Angaben und Abbildungen vorbehalten.
All technical data and illustrations are subject to errors, deviations & modifications.

LISM0031_BDA_a

GB USER GUIDE AND SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not drop the product and do not expose it to strong vibrations.
- Place and operate the product on an easily accessible, level, dry, heat-resistant, vibration-free and sufficiently stable surface to prevent the product from falling.
- Never place the product on or near hot surfaces (e.g. hobs).
- Do not bring the product into contact with hot parts.
- Never expose the product to high temperatures (heating, etc.) or weather conditions (rain, etc.).
- Never fill the product with liquid.
- Never immerse the product in water for cleaning and do not use a steam cleaner for cleaning. The product may otherwise be damaged.
- Do not use the product if the plastic components of the product are cracked, broken or deformed. Only replace damaged components with suitable original spare parts.

OPERATION IN DETAIL

Checking product and supplied package

Risk of damage!

If you open the packaging carelessly with a sharp knife or other pointed objects, the product can be damaged quickly. Be very careful when opening it.

- Remove the product from the packaging.
- Check if the delivery is complete.
- Check whether the product or the individual parts show any damage. If this is the case, do not use the product.
- Contact the hotline or e-mail address specified in this instruction manual.

Scope of delivery

- 1x 3-in-1 wireless charger
- 1x USB-C charging cable
- 1x instruction manual

COMMISSIONING

IMPORTANT NOTE!

Before use, please ensure that the device to be charged has a Qi standard or supports induction charging. If necessary, refer to the specification or operating instructions of the device.

- Place the product on a dry, horizontal and heat-resistant surface.
- Insert the USB plug of the USB-C cable into a suitable USB power supply unit (not included in the scope of delivery).
- Plug the USB power adapter into an easily accessible socket. The status LED on the front of the product will then light up briefly.
- Now place the back of your mobile device on the charging surface of the device. Make sure that the centre of your mobile device is aligned with the centre of the charging surface. The charging process starts immediately after you touch it. During this time, the status LED lights up.
- The status LED lights up brightly as soon as a metallic foreign object is detected on the charging surface or the mobile device is not correctly positioned on the charging surface. In this case, remove the foreign objects or place the mobile device correctly. Protective covers that are used to protect the mobile device can impair the charging process. In this case, the protective cover must be removed from the mobile device. Take particular care to ensure that no metal elements or RFID blockers are built into the cover.

Wireless Charger Indicator

The 3-in-1 wireless charger has two small LCD displays that show the charging status when a device is placed on the charging zone.

- Connect the device to the power supply via the charging cable and it can then be switched on.
- When charging a mobile phone, place it flat on the charging station to start the charging process. When the mobile phone is fully charged, simply remove it. If you want to end the charging process, you can remove it directly during the charging process.
- If you are charging an iWatch®, place the iWatch® flat in the charging zone to start charging. After it is fully charged, remove the iWatch® directly. If you need to stop charging during the charging process, remove the iWatch® directly.
- If you want to charge AirPods®, place the AirPods® case in the charging area to start charging. After charging is complete, you can remove the AirPods® directly. If you need to stop charging during the charging process, remove the AirPods® directly.

TECHNICAL DATA

Article number	LISM0031
Product material	ABS + silicone
Connections	USB-C socket
Place of use	Interior
Input	5.0 V $\overline{=}$ 3.0 A, 9.0 V $\overline{=}$ 3.0 A, 12.0 V $\overline{=}$ 2.0 A
Output	2.5 W, 5.0 W, 7.5 W, 10.0 W, 15.0 W
Product dimensions (open)	245 x 75 x 7 mm

MAINTENANCE & CLEANING

WARNING!

IMPORTANT!

Short circuit hazard!

- Water or other liquids entering the housing can cause a short circuit.
- Never immerse the product in water or other liquids.
 - Make sure that no water or other liquids get into the housing

IMPORTANT!

Risk of damage!

Improper handling of the product may result in damage to the product. Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles, or sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas, and the like. These can damage the surfaces.

- Before cleaning, switch off the product and remove the USB cable.
- Clean the product with a soft, dry cloth.
- If the product is stubbornly dirty, use a slightly damp cloth and a little mild detergent if necessary.
- Allow all parts to dry completely afterwards

Storage

All parts must be completely dry before storage

- Always store the product in a dry place.
- Store the product out of reach of children, securely closed and at a storage temperature between 5 °C and 20 °C (room temperature)

EC Declaration of Conformity

CE This product is marked as required by the applicable directives. With the CE mark Schwaiger GmbH declares, that the product meets the basic requirements and guidelines of the European regulations.

Disposal

Do not dispose of batteries or electric and electronic devices in the normal household waste. The consumer is legally obliged to return electrical and electronic devices and batteries that are at the end of their useful life to the point of sale or public collection points that have been set up for this purpose. Legislation in the country of use governs individual details regarding disposal. The symbol on the product, the user guide or the packaging indicates this legal requirement.

F MODE D'EMPLOI ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

GÉNÉRALITÉS

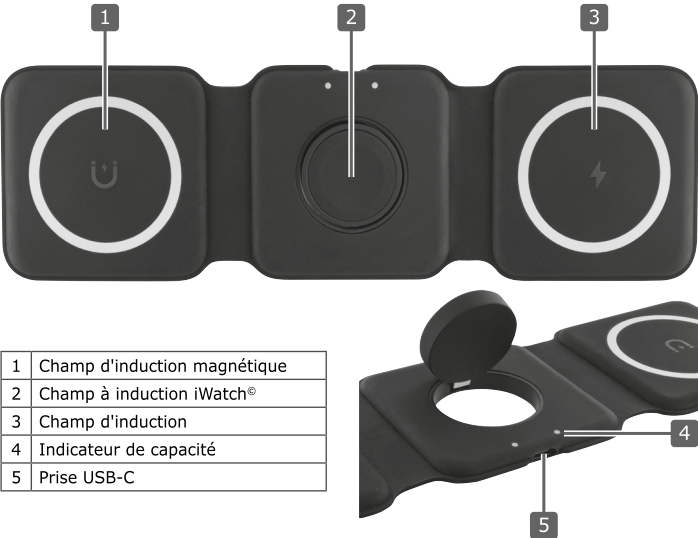
Lire et conserver le mode d'emploi.

Nous vous félicitons et vous remercions d'avoir acheté ce produit Schwaiger. Ce mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des informations importantes sur la mise en service et la manipulation. Ce mode d'emploi a pour but de vous aider à utiliser le produit. Lisez attentivement le mode d'emploi. Conservez le mode d'emploi pendant toute la durée de vie du produit et transmettez-le aux utilisateurs ou propriétaires suivants. Veuillez vérifier que le contenu de l'emballage est complet et qu'il ne contient pas de pièces défectueuses ou endommagées.

UTILISATION PRÉVUE

Ce produit convient à la recharge d'appareils mobiles/smartphones, d'Airpods® et d'iWatches®. Il n'est pas possible de charger d'autres appareils avec ce produit. La batterie interne fixe se recharge via USB-C. Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. N'utilisez le produit que comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels.

Le produit en détail



CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET D'AVERTISSEMENT

Consignes de sécurité importantes !

Lorsqu'ils sont utilisés correctement, les chargeurs sans fil constituent une source d'énergie portable sûre et fiable. Toutefois, s'ils sont utilisés de manière incorrecte ou abusive. Une utilisation incorrecte ou inappropriée peut toutefois entraîner des fuites, des brûlures, un incendie ou une explosion/désassemblage, ce qui peut provoquer des blessures ou des dommages à d'autres appareils.

- Ne démontez pas le chargeur sans fil. Il n'y a aucune pièce à l'intérieur qui puisse être entretenue par l'utilisateur. Un remontage incorrect peut entraîner un choc électrique, un incendie ou un danger.
- Ne faites pas tomber le chargeur sans fil et ne le soumettez pas à des chocs mécaniques violents.
- N'exposez pas le chargeur sans fil à l'humidité, à l'eau, à la pluie, à la neige ou aux éclaboussures.
- N'insérez pas d'objets dans les ports ou les ouvertures du chargeur sans fil.
- N'utilisez pas le chargeur sans fil s'il a reçu un choc violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit.
- N'utilisez pas l'appareil dans des environnements où la température est de 40°C ou plus.
- Conservez hors de portée des enfants.
- Pour réduire le risque d'électrocution, débranchez le chargeur sans fil de toute source d'alimentation avant de procéder à son entretien ou à son nettoyage.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement à risque d'explosion, dans lequel se trouvent des liquides ou des gaz inflammables. Ne dépassez jamais la tension d'entrée maximale indiquée.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants, tels que des moteurs, des transformateurs ou autres.
- Le produit n'est hors tension que lorsque la fiche d'alimentation est retirée.

AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

Une installation électrique défectueuse ou une tension de réseau trop élevée peuvent entraîner un choc électrique.

- Ce produit est destiné à un usage domestique privé et non professionnel.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu de votre part des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil.
- Protégez le produit de l'humidité, de l'eau, de la pluie, de la neige ou de la brume et utilisez le produit uniquement dans des environnements secs.
- N'exposez jamais le produit à des températures élevées ou à un froid extrême.
- N'insérez pas d'objets dans les ports ou les ouvertures du produit.
- Ne démontez pas le produit en ses différentes parties. L'appareil ne contient aucune pièce à entretenir par l'utilisateur. Un assemblage incorrect peut entraîner des chocs électriques ou des dysfonctionnements.
- Ne faites pas fonctionner le produit en dehors des limites de puissance indiquées.
- Veillez à ne pas recouvrir le produit de métal, de textile ou d'autres objets afin d'éviter tout dommage dû à la surchauffe.
- Pour réduire le risque d'électrocution, débranchez le chargeur de la source d'alimentation avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage. Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de transformer et/ou de modifier le produit. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, le produit peut être endommagé. En outre, une utilisation non conforme peut entraîner des risques tels qu'un court-circuit, un incendie, un choc électrique, etc.

AVERTISSEMENT !

Dangers pour les enfants et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple, les personnes partiellement handicapées, les personnes âgées ayant des capacités physiques et mentales limitées) ou un manque d'expérience et de connaissances (par exemple, les adolescents).

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans au moins et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou instruits sur l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Tenez les enfants de moins de huit ans éloignés du produit.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance pendant le fonctionnement.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Les enfants peuvent s'y prendre en jouant et s'étouffer.

AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie !

Une manipulation inappropriée du produit peut provoquer une explosion ou un incendie. Gardez le produit à l'écart de l'eau, d'autres liquides, des flammes nues et des surfaces chaudes.

Ne couvrez pas le produit avec des objets ou des vêtements. Ne placez pas de sources de feu ouvertes, telles que des bougies allumées, sur ou à proximité du produit. Maintenez une distance d'au moins 5 cm avec les matériaux facilement inflammables. Lors du chargement, placez le produit sur une surface non sensible à la chaleur. Il est normal que le produit chauffe légèrement pendant la charge. N'utilisez pas le produit dans des zones à risque d'explosion. Il s'agit par exemple d'installations de réservoirs, de zones de stockage de carburant ou de zones dans lesquelles des solvants sont utilisés. Ce produit ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air est chargé de particules (p. ex. poussière de farine ou de bois).

REMARQUE !

Risque d'endommagement !

Une mauvaise manipulation du produit peut l'endommager.

- L'utilisation du produit avec un bloc d'alimentation USB inapproprié peut endommager le produit. Pour l'alimentation électrique, utilisez uniquement des blocs d'alimentation USB qui correspondent aux caractéristiques techniques de ce produit.
- Ne faites pas tomber le produit et ne le soumettez pas à des chocs violents.
- Placez et utilisez le produit sur un support facilement accessible, plat, sec, résistant à la chaleur, exempt de vibrations et suffisamment stable pour éviter les chutes du produit. Ne placez pas le produit sur le bord ou contre le rebord du support.
- Ne placez jamais le produit sur ou à proximité d'une surface chaude (par exemple, une plaque de cuisson).
- Ne mettez pas le produit en contact avec des pièces chaudes.
- N'exposez jamais le produit à des températures élevées (chauffage, etc.) ou aux intempéries (pluie, etc.).
- Ne versez jamais de liquide dans le produit.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau pour le nettoyer et n'utilisez pas de nettoyeur à vapeur pour le nettoyer. Vous risqueriez d'endommager le produit.
- N'utilisez plus le produit si les composants en plastique du produit sont fissurés, fendus ou déformés. Ne remplacez les composants endommagés que par des pièces de rechange d'origine adaptées.

UTILISATION EN DÉTAIL

Vérifier le produit et son contenu

Risque d'endommagement !

Si vous ouvrez l'emballage sans faire attention avec un couteau tranchant ou d'autres objets pointus, le produit peut être rapidement endommagé.

Soyez très prudent lors de l'ouverture.

- Retirez le produit de son emballage
- Vérifiez si la livraison est complète
- Vérifiez si le produit ou les pièces détachées présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas le produit.
- Contactez la hotline ou l'adresse e-mail indiquée dans ce mode d'emploi.

Contenu de la livraison

- 1x chargeur sans fil 3 en 1
- 1x câble de chargement USB-C
- 1x manuel d'utilisation

MISE EN SERVICE

REMARQUE IMPORTANTE !

Avant de l'utiliser, veuillez vous assurer que l'appareil à charger dispose d'un standard Qi ou qu'il supporte le chargement par induction. Pour ce faire, consultez le cas échéant les spécifications ou le mode d'emploi de l'appareil.

- Placez le produit sur une surface sèche, horizontale et non sensible à la chaleur.
- Branchez la fiche USB du câble USB-C dans un adaptateur secteur USB approprié (non fourni).
- Branchez l'adaptateur secteur USB sur une prise électrique facilement accessible. La LED d'état sur la face avant du produit s'allume alors brièvement.
- Placez maintenant le dos de votre appareil mobile sur la surface de chargement de l'appareil. Veillez à ce que le centre de votre appareil soit aligné avec le centre de la surface de chargement. Le chargement commence immédiatement après que vous l'avez touché. Pendant ce temps, la LED d'état s'allume fortement.
- La LED d'état s'allume fortement dès qu'un corps étranger métallique est détecté sur la surface de chargement ou que l'appareil mobile n'est pas correctement posé sur la surface de chargement. Dans ce cas, retirez le corps étranger ou placez correctement l'appareil mobile. Les housses de protection utilisées pour protéger l'appareil mobile peuvent interférer avec le processus de charge. Dans ce cas, la housse de protection doit être retirée de l'appareil mobile. Veillez tout particulièrement à ce qu'aucun élément métallique ou bloqueur RFID ne soit intégré dans l'étui.

Indicateur du chargeur sans fil

Le chargeur sans fil 3 en 1 possède deux petits écrans LCD qui indiquent l'état de charge lorsqu'un appareil est placé sur la zone de charge.

- Branchez l'appareil à l'alimentation électrique via le câble de chargement, il peut alors être mis en marche.
- Lorsque vous chargez un téléphone portable, posez-le à plat sur le socle pour démarrer le processus de chargement. Lorsque le téléphone mobile est complètement chargé, il suffit de le retirer. Si vous souhaitez arrêter la charge, vous pouvez le retirer directement pendant la charge.
- Lorsque vous rechargez l'iWatch®, placez l'iWatch® à plat dans la zone de chargement pour démarrer le processus de chargement. Une fois qu'elle est complètement chargée, retirez directement l'iWatch®. Si vous devez arrêter le chargement pendant la charge, retirez directement l'iWatch®.
- Si vous souhaitez recharger les AirPods®, placez le boîtier des AirPods® dans la zone de chargement pour lancer le processus de chargement. Une fois les AirPods® entièrement chargés, vous pouvez les retirer directement. Si vous devez arrêter le chargement pendant la charge, retirez directement les AirPods®.

DONNÉES TECHNIQUES

Numéro d'article	LISM0031
Matériau du produit	ABS + silicone
Raccords	Prise USB-C
Lieu d'intervention	Intérieur
Entrée	5.0 V $\overline{=}$ 3.0 A, 9.0 V $\overline{=}$ 3.0 A, 12.0 V $\overline{=}$ 2.0 A
Sortie	2.5 W, 5.0 W, 7.5 W, 10.0 W, 15.0 W
Dimensions du produit (ouvert)	245 x 75 x 7 mm

ENTRETIEN & NETTOYAGE

AVERTISSEMENT !

Risque de court-circuit !

L'eau ou d'autres liquides qui ont pénétré dans le boîtier peuvent provoquer un court-circuit.

- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Veillez à ce que de l'eau ou d'autres liquides ne pénètrent pas dans le boîtier.

REMARQUE !

Risque d'endommagement !

Une manipulation inappropriée peut endommager le produit. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques tels que couteaux, spatules dures et autres. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.

- Avant le nettoyage, éteignez le produit et retirez tous les câbles USB
- Nettoyer le produit avec un chiffon doux et sec.
- Utilisez un chiffon légèrement humide et, si nécessaire, un peu de liquide vaisselle doux en cas de salissures tenaces sur le produit.
- Laissez ensuite sécher complètement toutes les pièces.

Stockage

Toutes les pièces doivent être complètement sèches avant d'être stockées..

- Conservez toujours le produit dans un endroit sec.
- Conservez le produit hors de portée des enfants, bien fermé et à une température entre 5°C et 20°C (température ambiante).

Déclaration de conformité CE

CE Le présent produit porte le marquage prescrit par les directives applicables. Avec cette marque CE Schwaiger GmbH déclare que le produit répond aux conditions de base et aux principes directeurs des dispositions européennes.

Disposal

Les appareils électriques et électroniques, ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Le consommateur est légalement tenu de remettre les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles à la fin de leur vie utile aux points de collecte publics installés dans ce but ou au point de vente. Les aspects détaillés en sont réglementés par le droit applicable de chaque pays. Le symbole au produit, au mode d'emploi ou sur l'emballage reportent expressément cette disposition.



I ISTRUZIONI PER L'USO E LA SICUREZZA

GENERALE

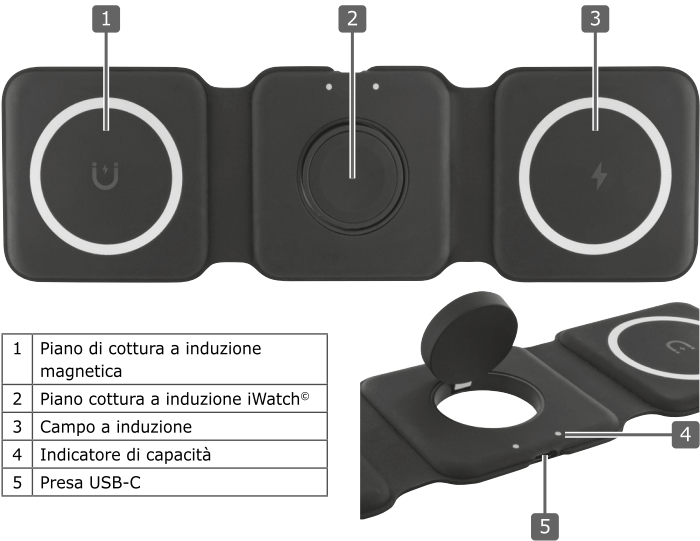
Leggere le istruzioni per l'uso e conservarle in un luogo sicuro.

Congratulazioni e grazie per aver acquistato questo prodotto Schwaiger. Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto. Esse contengono importanti informazioni sulla messa in funzione e sull'utilizzo. Le istruzioni per l'uso hanno lo scopo di assistere l'utente nell'utilizzo del prodotto. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Conservare le istruzioni per l'uso per tutta la durata di vita del prodotto e trasmetterle agli utenti o proprietari successivi. Verificare la completezza del contenuto della confezione e assicurarsi che non vi siano parti difettose o danneggiate.

USO PREVISTO

Questo prodotto è adatto alla ricarica di dispositivi mobili/smartphone, AirPods® e iWatches®. Altri dispositivi non possono essere caricati con il prodotto. La batteria interna integrata viene caricata tramite USB-C. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale. Utilizzare il prodotto solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio e può causare danni alle cose.

Il prodotto in dettaglio



ISTRUZIONI E AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

⚠️ Importanti istruzioni di sicurezza!

- Se usati correttamente, i caricabatterie wireless sono una fonte sicura e affidabile di energia portatile. Tuttavia, se vengono utilizzati in modo improprio o non corretto, possono causare perdite, ustioni, incendi o esplosioni/smontaggi, con conseguenti lesioni o danni. Tuttavia, un uso scorretto o improprio può causare perdite, ustioni, incendi o esplosioni/smontaggi, con conseguenti lesioni o danni ad altri dispositivi.
- Non smontare il caricatore wireless. All'interno non vi sono parti riparabili dall'utente.
- Un montaggio improprio può provocare scosse elettriche, incendi o pericoli.
- Non far cadere il caricatore wireless e non sottoporlo a forti urti meccanici.
- Non esporre il caricatore wireless all'umidità, all'acqua, alla pioggia, alla neve o a spruzzi d'acqua.
- Non inserire alcun oggetto nelle connessioni o nelle aperture dei caricabatterie wireless.
- Non utilizzare il caricatore wireless se ha ricevuto un forte urto, è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti con una temperatura di 40°C o superiore.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare il caricabatterie wireless da qualsiasi fonte di alimentazione prima di eseguire interventi di manutenzione o pulizia.
- Non utilizzare il dispositivo in atmosfere potenzialmente esplosive contenenti liquidi o gas infiammabili. Non superare mai la tensione di ingresso massima specificata.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di forti campi magnetici, ad esempio motori, trasformatori o simili.
- Il prodotto si seccita solo quando si scollega la spina di rete.

⚠️ ATTENZIONE!

Rischio di scosse elettriche!

- Un'installazione elettrica errata o una tensione di rete eccessiva possono provocare scosse elettriche.
- Questo prodotto è destinato a un uso domestico privato e non commerciale.
- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, a meno che non siano state sottoposte a supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Proteggere il prodotto da umidità, acqua, pioggia, neve o piovigerellina e utilizzarlo solo in ambienti asciutti.
- Non esporre mai il prodotto a temperature elevate o a freddo estremo.
- Non inserire alcun oggetto nei collegamenti o nelle aperture del prodotto.
- Non smontare il prodotto nelle sue singole parti. Il dispositivo non contiene parti riparabili dall'utente. Un montaggio improprio può provocare scosse elettriche o malfunzionamenti.
- Non utilizzare il prodotto al di fuori dei limiti di potenza specificati.
- Assicurarsi che il prodotto non sia coperto da metallo, tessuti o altri oggetti per evitare danni causati dal surriscaldamento.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare il caricabatterie dalla fonte di alimentazione prima di effettuare interventi di manutenzione o pulizia. Per motivi di sicurezza e di omologazione (CE), non è consentito modificare e/o alterare il prodotto. Se si utilizza il prodotto per scopi diversi da quelli descritti sopra, il prodotto potrebbe danneggiarsi. Inoltre, un uso improprio può causare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.

⚠️ ATTENZIONE!

Pericoli per i bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad es. disabili parziali, anziani con ridotte capacità fisiche e mentali) o mancanza di esperienza e competenza (ad es. bambini più grandi).

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini dagli otto anni in su e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e competenze, se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e comprendono i pericoli che ne derivano. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Tenere i bambini di età inferiore agli otto anni lontano dal prodotto.
- Non lasciare il prodotto incustodito durante il funzionamento.
- Non permettere ai bambini di giocare con il film protettivo dell'imballaggio. I bambini possono rimanere intrappolati mentre giocano e soffocare.

⚠️ ATTENZIONE!

Pericolo di incendio!

- L'uso improprio del prodotto può causare esplosioni o incendi.
- Tenere il prodotto lontano da acqua, altri liquidi, fiamme libere e superfici calde.
- Non coprire il prodotto con oggetti o indumenti.
- Non collocare fonti di fuoco aperte, come candele accese, sopra o vicino al prodotto.
- Mantenere una distanza di almeno 5 cm da materiali altamente infiammabili.
- Durante la ricarica, collocare il prodotto su una superficie resistente al calore. Un leggero riscaldamento durante il processo di carica è normale.
- Non utilizzare il prodotto in atmosfere potenzialmente esplosive. Queste includono, ad esempio, stazioni di servizio, aree di stoccaggio di carburante o aree in cui si lavorano solventi. Il prodotto non deve essere utilizzato in aree con aria carica di particelle (ad esempio, farina o polvere di legno).

ⓘ NOTA!

Rischio di danni!

- L'uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso.
- Il funzionamento del prodotto con un alimentatore USB non adatto può danneggiare il prodotto. Utilizzare solo alimentatori USB conformi alle specifiche tecniche del prodotto.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo a forti urti.
- Collocare e utilizzare il prodotto su una superficie facilmente accessibile, piana, asciutta, resistente al calore, priva di vibrazioni e sufficientemente stabile per evitare che il prodotto cada. Non collocare il prodotto sul bordo della superficie.

- Non collocare mai il prodotto su o vicino a superfici calde (ad es. piani di cottura).
- Non mettere il prodotto a contatto con parti calde.
- Non esporre mai il prodotto a temperature elevate (riscaldamento, ecc.) o a condizioni atmosferiche (pioggia, ecc.).
- Non versare mai liquidi nel prodotto.
- Non immergere mai il prodotto in acqua per la pulizia e non utilizzare un pulitore a vapore per la pulizia. Il prodotto potrebbe altrimenti danneggiarsi.
- Non utilizzare il prodotto se i componenti in plastica del prodotto sono incrinati o deformati. Sostituire i componenti danneggiati solo con ricambi originali adeguati.

OPERAZIONE IN DETTAGLIO

Controllo del contenuto della consegna

Pericolo di danni!

Se si apre la confezione incautamente con un coltello affilato o un altro oggetto appuntito, si può danneggiare il prodotto. Fate molta attenzione quando lo aprite.

1. Rimuovere il prodotto dalla confezione.
2. Controllare che la consegna sia completa.
3. Controllare che il prodotto o le singole parti non siano danneggiate. Se è così, non usare il prodotto. Contattare la hotline o l'indirizzo e-mail indicato in queste istruzioni per l'uso.

Ambito di consegna

- 1x caricatore wireless 3 in 1
- 1x cavo di ricarica USB-C
- 1x istruzioni per l'uso

COMMISSIONE

ⓘ NOTA IMPORTANTE!

Prima dell'uso, assicurarsi che il dispositivo da caricare abbia uno standard Qi o supporti la ricarica a induzione. Se necessario, consultare le specifiche o le istruzioni per l'uso del dispositivo.

- Posizionare il prodotto su una superficie asciutta, orizzontale e resistente al calore.
- Inserire la spina USB del cavo USB-C in un alimentatore USB adeguato (non incluso nella fornitura).
- Inserire l'adattatore di alimentazione USB in una presa di corrente facilmente accessibile. Il LED di stato sulla parte anteriore del prodotto si accende brevemente.
- A questo punto, posizionare il retro del dispositivo mobile sulla superficie di ricarica del dispositivo. Assicurarsi che il centro del dispositivo sia allineato con il centro della superficie di ricarica. Il processo di ricarica inizia subito dopo il tocco. Durante questo periodo, il LED di stato si accende.
- Il LED di stato si accende intensamente non appena viene rilevato un oggetto metallico estraneo sulla superficie di ricarica o il dispositivo mobile non è posizionato correttamente sulla superficie di ricarica. In questo caso, rimuovere gli oggetti estranei o posizionare correttamente il dispositivo mobile. Le coperture protettive utilizzate per proteggere il dispositivo mobile possono compromettere il processo di ricarica. In questo caso, è necessario rimuovere il coperchio protettivo dal dispositivo mobile. Prestare particolare attenzione a che la copertura non contenga elementi metallici o blocchi RFID.

Display del caricabatterie wireless

Il caricatore wireless 3-in-1 è dotato di due piccoli display LCD che mostrano lo stato di carica quando il dispositivo viene posizionato sulla zona di ricarica.

- Collegare il dispositivo all'alimentazione tramite il cavo di ricarica e accenderlo.
- Quando si ricarica un telefono cellulare, posizionarlo in piano sulla stazione di ricarica per avviare il processo di ricarica. Quando il telefono cellulare è completamente carico, è sufficiente rimuoverlo. Se si desidera terminare il processo di ricarica, è possibile rimuoverlo direttamente durante il processo di ricarica.
- Quando si ricarica l'iWatch®, posizionare l'iWatch® in piano nella zona di ricarica per avviare il processo di ricarica. Una volta che la carica è completa, rimuovere direttamente l'iWatch®. Se è necessario interrompere la carica durante il processo di ricarica, rimuovere direttamente l'iWatch®.
- Se si desidera caricare gli AirPods®, posizionare l'alloggiamento degli AirPods® nell'area di ricarica per avviare il processo di ricarica. Una volta completamente caricati, è possibile rimuovere direttamente gli AirPods®. Se è necessario interrompere la carica durante il processo di ricarica, rimuovere direttamente gli AirPods®.

DATI TECNICI

Numero di articolo	LISM0031
Materiale del prodotto	ABS + silicone
Connessioni	Presca USB-C
Luogo di utilizzo	Interno
Ingresso	5,0 V $\equiv$ 3,0 A, 9,0 V $\equiv$ 3,0 A, 12,0 V $\equiv$ 2,0 A
Uscita	2,5 W, 5,0 W, 7,5 W, 10,0 W, 15,0 W
Dimensioni del prodotto (aperto)	245 x 75 x 7 mm

MANUTENZIONE E PULIZIA

⚠️ ATTENZIONE!

Pericolo di cortocircuito!

L'acqua o altri liquidi penetrati nell'alloggiamento possono causare un cortocircuito.

- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Assicurarsi che l'alloggiamento non contenga acqua o altri liquidi.

ⓘ NOTA!

Rischio di danni!

- L'uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso. Non utilizzare detersivi aggressivi, spazzole con setole di metallo o di nylon o oggetti di pulizia affilati o metallici come coltelli, spatole dure e simili. Questi possono danneggiare le superfici.
- 1. Spegnerne il prodotto e rimuovere tutti i cavi USB prima della pulizia.
- 2. Pulire il prodotto con un panno morbido e asciutto.
- 3. Se il prodotto è ostinatamente sporco, utilizzare un panno leggermente umido e, se necessario, un detergente delicato.
- 4. Lasciare poi asciugare completamente tutte le parti.

Conservazione

- Tutte le parti devono essere completamente asciutte prima dello stoccaggio.
- Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini, chiuso in modo sicuro e ad una temperatura di conservazione compresa tra 5°C e 20°C (temperatura ambiente).

Dichiarazione di conformità UE

Questo prodotto è dotato della marcatura prevista in conformità con le direttive vigenti. Con il marchio CE, Schwaiger GmbH dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle linee guida della normativa europea.

Smaltimento

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto per legge a restituire apparecchiature elettriche ed elettroniche e batterie al termine della loro vita utile ai centri di raccolta pubblici appositamente realizzati o a riconsegnarle al centro di vendita. I dettagli sono regolamentati dalle leggi vigenti a livello nazionale. Il simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione riporta espressamente tale indicazione.

E ISTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD

GENERAL

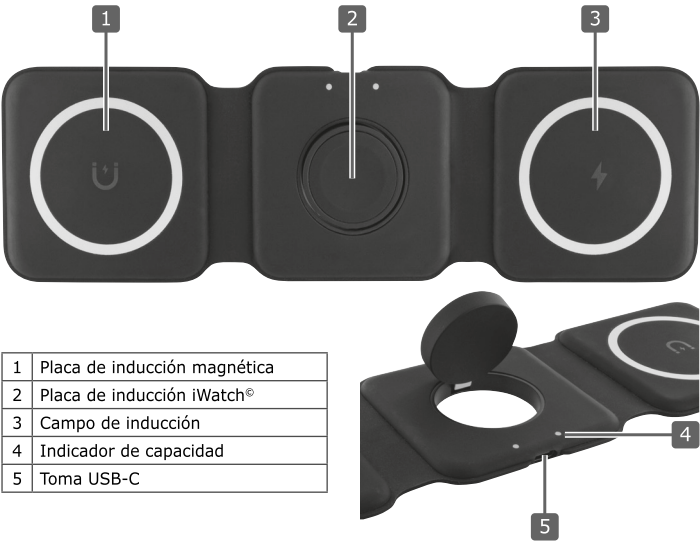
Lea el manual de instrucciones y guárdelo en un lugar seguro.

Enhorabuena y gracias por adquirir este producto Schwaiger. Este manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene información importante sobre la puesta en marcha y el manejo. Este manual de instrucciones tiene por objeto ayudarle a utilizar el producto. Lea atentamente el manual de instrucciones. Conserve las instrucciones durante toda la vida útil del producto y entréguelas a los siguientes usuarios o propietarios. Compruebe que el contenido del paquete esté completo y que no contenga piezas defectuosas o dañadas.

USO PREVISTO

Este producto es adecuado para cargar dispositivos móviles/smartphones, AirPods® y iWatches®. No se pueden cargar otros dispositivos con el producto. La batería interna integrada se carga mediante USB-C. El producto está destinado exclusivamente al uso privado y no es apto para uso comercial. Utilice el producto únicamente como se describe en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede provocar daños materiales.

Producto en detalle



ISTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

⚠️ Instrucciones de seguridad importantes!

- Quando se utilizan correctamente, los cargadores inalámbricos son una fuente segura y fiable de energía portátil. Sin embargo, si se hace un uso incorrecto o abusivo de ellos. Sin embargo, un uso incorrecto o inadecuado puede provocar fugas, quemaduras, incendios o explosiones/desmontajes, que pueden causar lesiones o daños a otros dispositivos.
- No desmonte el cargador inalámbrico. En su interior no hay piezas que el usuario pueda reparar. Un montaje incorrecto puede provocar descargas eléctricas, incendios o situaciones de peligro.
- No deje caer el cargador inalámbrico ni lo someta a golpes mecánicos fuertes.
- No exponga el cargador inalámbrico a la humedad, agua, lluvia, nieve o salpicaduras de agua.
- No introduzca ningún objeto en las conexiones o aberturas del cargador inalámbrico.
- No utilice el cargador inalámbrico si ha recibido un golpe fuerte, se ha caído o ha sufrido algún daño.
- No utilice el aparato en entornos donde la temperatura sea de 40°C o superior.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte el cargador inalámbrico de cualquier fuente de alimentación antes de repararlo o limpiarlo.
- No utilice el aparato en atmósferas potencialmente explosivas que contengan líquidos o gases inflamables. No supere nunca la tensión de entrada máxima especificada.
- No utilice el aparato cerca de campos magnéticos intensos, por ejemplo, motores, transformadores o similares.
- El producto sólo queda sin corriente cuando se desconecta el enchufe de la red.

⚠️ ¡ADVERTENCIA!

Peligro de descarga eléctrica!

- Una instalación eléctrica incorrecta o una tensión de red excesiva pueden provocar descargas eléctricas.
- Este producto está destinado a un uso doméstico privado y no comercial.
- Este producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Proteja el producto de la humedad, el agua, la lluvia, la nieve o la hloiviza y utilícelo únicamente en entornos secos.
- Nunca exponga el producto a altas temperaturas o frío extremo.
- No introduzca ningún objeto en las conexiones o aberturas del producto.
- No desmonte el producto en sus piezas individuales. El aparato no contiene piezas que el usuario pueda reparar. Un montaje incorrecto puede provocar descargas eléctricas o fallos de funcionamiento.
- No utilice el producto fuera de los límites de potencia especificados.
- Asegúrese de que el producto no está cubierto con metal, textiles u otros objetos para evitar daños causados por el sobrecalentamiento.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte el cargador de la fuente de alimentación antes de realizar tareas de mantenimiento o limpieza. Por razones de seguridad y autorización (CE), no debe modificar y/o alterar el producto. Si utiliza el producto para fines distintos de los descritos anteriormente, el producto puede resultar dañado. Además, un uso inadecuado puede provocar riesgos como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

⚠️ ¡ADVERTENCIA!

Peligros para los niños y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (por ejemplo, los discapacitados parciales, las personas mayores con capacidades físicas y mentales reducidas) o la falta de experiencia y conocimientos (por ejemplo, los adolescentes).

- Los niños mayores de ocho años, las personas con capacidades físicas, psíquicas, sensoriales o mentales mermadas, y las personas con poca experiencia o conocimiento pueden utilizar este producto con supervisión o si se les ha enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y comprenden los peligros que comporta. No dejar que los niños pueden con el producto. Los niños no deben hacer ningún tipo de labores de limpieza y mantenimiento por parte del usuario sin la correspondiente supervisión.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños menores de ocho años.
- No deje el producto sin supervisión durante el funcionamiento.
- No permita que los niños jueguen con el embalaje. Los niños podrían verse atrapados y ahogarse.

⚠️ ¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de incendio!

- Una manipulación inadecuada del producto puede provocar una explosión o un incendio.
- Mantenga el producto alejado del agua, otros líquidos, llamas desnudas y superficies calientes.
- No cubra el producto con objetos o ropa.
- No coloque fuentes de fuego abiertas, como velas encendidas, sobre el producto o cerca de él.
- Mantenga una distancia de al menos 5 cm de los materiales altamente inflamables.
- Coloque el producto sobre una superficie resistente al calor durante la carga. Un ligero calentamiento durante el proceso de carga es normal.
- No utilice el producto en atmósferas potencialmente explosivas. Entre ellas se incluyen, por ejemplo, gasolineras, zonas de almacenamiento de combustible o áreas donde se procesan disolventes. Este producto tampoco debe utilizarse en zonas con aire cargado de partículas (por ejemplo, harina o polvo de madera).

ⓘ ¡NOTA!

¡Riesgo de daños!

- Una manipulación inadecuada del producto puede dañarlo.
- El uso del producto con una fuente de alimentación USB inadecuada puede dañarlo. Utilice únicamente fuentes de alimentación USB que cumplan las especificaciones técnicas de este producto.



E INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD

- No deje caer el producto ni lo exponga a golpes fuertes.
- Coloque y utilice el producto sobre una superficie fácilmente accesible, nivelada, seca, resistente al calor, sin vibraciones y suficientemente estable para evitar que el producto se caiga. No coloque el producto en el borde de la superficie.
- No coloque nunca el producto sobre o cerca de superficies calientes (por ejemplo, placas de cocción).
- No ponga el producto en contacto con piezas calientes.
- No exponga nunca el producto a altas temperaturas (calefacción, etc.) ni a la intemperie (lluvia, etc.).
- No vierta nunca líquido en el producto.
- No sumerja nunca el producto en agua para limpiarlo ni utilice un limpiador de vapor para limpiarlo. De lo contrario, el producto podría resultar dañado.
- No utilice el producto si sus componentes de plástico están agrietados o deformados. Sustituya los componentes dañados únicamente por piezas de repuesto originales adecuadas.

OPERACIÓN EN DETALLE

Compruebe el producto y el alcance de la entrega

iRiesgo de daños!

Si abre el envase descuidadamente con un cuchillo afilado u otros objetos puntiagudos, el producto puede dañarse rápidamente.

Tenga mucho cuidado al abrir.

- Saque el producto del embalaje.
- Compruebe que la entrega está completa.
- Compruebe si el producto o las piezas individuales están dañados. Si es así, no utilice el producto.
- Póngase en contacto con la línea directa o la dirección de correo electrónico indicadas en estas instrucciones de uso.

Volumen de suministro

- 1x Cargador inalámbrico 3 en 1
- 1x Cable de carga USB-C
- 1x Instrucciones de uso

PUESTA EN MARCHA

¡NOTA IMPORTANTE!

Antes de utilizarlo, asegúrate de que el dispositivo que vas a cargar tiene un estándar Qi o admite la carga por inducción. Si es necesario, consulta las especificaciones o el manual de instrucciones del dispositivo.

- Coloque el producto sobre una superficie seca, horizontal y resistente al calor.
- Inserte la clavija USB del cable USB-C en una fuente de alimentación USB adecuada (no incluida en el volumen de suministro).
- Conecte el adaptador de corriente USB a una toma de corriente de fácil acceso. El LED de estado de la parte frontal del producto se iluminará brevemente.
- Coloque ahora la parte posterior de su dispositivo móvil sobre la superficie de carga del aparato. Asegúrese de que el centro de tu dispositivo está alineado con el centro de la superficie de carga. El proceso de carga comienza inmediatamente después de tocarlo. Durante este tiempo, el LED de estado se iluminará.
- El LED de estado se enciende con intensidad en cuanto se detecta un objeto extraño metálico en la superficie de carga o el dispositivo móvil no está colocado correctamente en la superficie de carga. En este caso, retire los objetos extraños o coloque el dispositivo móvil correctamente. Las cubiertas protectoras que se utilizan para proteger el dispositivo móvil pueden perjudicar el proceso de carga. En este caso, debe retirar la cubierta protectora del dispositivo móvil. Preste especial atención a que la cubierta no contenga elementos metálicos ni bloqueadores RFID.

Pantalla del cargador inalámbrico

El cargador inalámbrico 3 en 1 tiene dos pequeñas pantallas LCD que muestran el estado de la carga cuando se coloca un dispositivo en la zona de carga.

- Conecta el aparato a la red eléctrica mediante el cable de carga y podrás encenderlo.
- Quando cargue un teléfono móvil, colóquelo plano sobre la estación de carga para iniciar el proceso de carga. Cuando el teléfono móvil esté completamente cargado, simplemente retírelo. Si desea finalizar el proceso de carga, puede retirarlo directamente durante el proceso de carga.
- Quando cargue el iWatch®, coloque el iWatch® en posición horizontal en la zona de carga para iniciar el proceso de carga. Una vez que esté completamente cargado, retire el iWatch® directamente. Si necesita detener la carga durante el proceso de carga, retire el iWatch® directamente.
- Si quieres cargar los AirPods®, coloca la carcasa de los AirPods® en la zona de carga para iniciar el proceso de carga. Una vez cargados por completo, puedes retirar los AirPods® directamente. Si necesitas detener la carga durante el proceso de carga, retira los AirPods® directamente.

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	LISM0031
Material del producto	ABS + silicona
Conexiones	Toma USB-C
Lugar de utilización	Interior
Entrada	5.0 V $\overline{=}$ 3.0 A, 9.0 V $\overline{=}$ 3.0 A, 12.0 V $\overline{=}$ 2.0 A
Salida	2.5 W, 5.0 W, 7.5 W, 10.0 W, 15.0 W
Dimensiones del producto (abierto)	245 x 75 x 7 mm

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

! ¡ADVERTENCIA!

Peligro de cortocircuito!

El agua u otros líquidos que hayan penetrado en la carcasa pueden provocar un cortocircuito.

- No sumerja nunca el producto en agua u otros líquidos.
- Asegúrese de que no entre agua ni otros líquidos en la carcasa.

¡NOTA!

iRiesgo de daños!

Una manipulación incorrecta del producto puede dañarlo. No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos con cerdas metálicas o de nylon ni objetos de limpieza afilados o metálicos como cuchillos, espátulas duras o similares. Podrían dañar las superficies.

- Apague el producto y retire todos los cables USB antes de limpiarlo.
- Limpie el producto con un paño suave y seco.
- Si el producto está muy sucio, utilice un paño ligeramente humedecido y, si es necesario, un detergente suave.
- Deje que todas las piezas se sequen completamente después.

Almacenamiento

Antes de almacenarlas, todas las piezas deben estar totalmente secas.

- Almacene el producto siempre en un lugar seco.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños, cerrado de forma segura y a una temperatura de almacenamiento entre 5 °C y 20 °C (temperatura ambiente).

Declaración CE de conformidad



Este producto va provisto del marcado obligatorio conforme a las directivas en vigor. Con la marca CE, Schwaiger GmbH declara que el producto cumple con las exigencias y directivas básicas de las disposiciones europeas.

Eliminación



Los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las pilas, no se deben eliminar con la basura doméstica. El consumidor está legalmente obligado a depositar los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las pilas, al final de su vida útil en los puntos públicos de recogida establecidos a tal efecto o a devolverlos en el punto de venta. Los detalles al respecto se regulan en la correspondiente legislación nacional. El símbolo que aparece en el producto, el manual de instrucciones o en el embalaje hace referencia a esta disposición.

NL GEBRUIKSAANWIJZING EN VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

ALGEMEEN

Lees de gebruiksaanwijzing en bewaar deze op een veilige plaats.

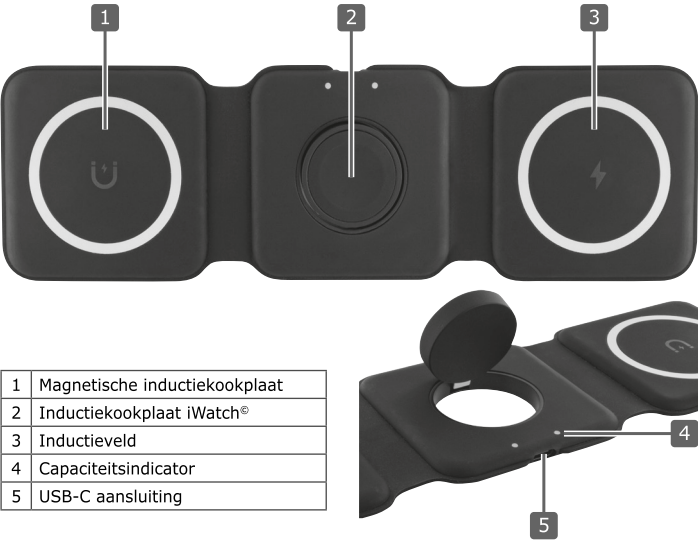
Hartelijk gefeliciteerd en bedankt voor de aankoop van dit Schwaiger product. Deze bedieningshandleiding maakt deel uit van dit product. Zij bevat belangrijke informatie over de inbedrijfstelling en het gebruik. Deze bedieningshandleiding moet u helpen bij het gebruik van het product. Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding gedurende de gehele levensduur van het product en geef deze door aan volgende gebruikers of eigenaars. Controleer de inhoud van de verpakking op volledigheid en zorg ervoor dat er geen defecte of beschadigde onderdelen in zitten.

BEOOGD GEBRUIK

Dit product is geschikt voor het opladen van mobiele apparaten/smartphones, AirPods® en iWatches®. Andere apparaten kunnen niet worden opgeladen met het product. De interne, ingebouwde batterij wordt opgeladen via USB-C.

Het product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik. Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk en kan leiden tot materiële schade.

Product in detail



ALGEMENE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

! Belangrijke veiligheidsinstructies!

Bij correct gebruik zijn draadloze opladers een veilige en betrouwbare bron van draagbare energie. Als ze echter verkeerd worden gebruikt of misbruikt. Verkeerd of oneigenlijk gebruik kan echter leiden tot lekkage, brandwonden, brand of explosie/demontage, wat kan resulteren in letsel of schade aan andere apparaten.

- Haal de draadloze oplader niet uit elkaar. Binnenin bevinden zich geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Onjuiste montage kan leiden tot elektrische schokken, brand of gevaar.
- Laat de draadloze oplader niet vallen en stel deze niet bloot aan sterke mechanische schokken.
- Stel de draadloze oplader niet bloot aan vocht, water, regen, sneeuw of spatwater.
- Steek geen voorwerpen in de aansluitingen of openingen van de draadloze oplader.
- Gebruik de draadloze oplader niet als deze een harde klap heeft gekregen, is gevallen of op enige manier is beschadigd.
- Gebruik het apparaat niet in omgevingen waar de temperatuur 40°C of hoger is.
- Buiten bereik van kinderen bewaren.
- Om het risico op elektrische schokken te verkleinen, moet u de draadloze oplader loskoppelen van elke voedingsbron voordat u onderhoud of reiniging uitvoert.
- Gebruik het apparaat niet in omgevingen met explosiegevaar die ontvlambare vloeistoffen of gassen bevatten. Overschrijd nooit de opgegeven maximale ingangsspanning.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van sterke magnetische velden, zoals motoren, transformatoren en dergelijke.
- Het product wordt alleen spanningsloos als de stekker uit het stopcontact wordt getrokken.

! WAARSCHUWING!

Risico op elektrische schokken!

Een onjuiste elektrische installatie of een te hoge netspanning kan leiden tot elektrische schokken.

- Dit product is bedoeld voor particulier, niet-commercieel huishoudelijk gebruik.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Bescherm het product tegen vocht, water, regen, sneeuw of motregen en gebruik het product alleen in een droge omgeving.
- Stel het product nooit bloot aan hoge temperaturen of extreme kou.
- Steek geen voorwerpen in de aansluitingen of openingen van het product.
- Demonteer het product niet in losse onderdelen. Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Onjuiste montage kan leiden tot elektrische schokken of storingen.
- Gebruik het product niet buiten de gespecificeerde vermogensgrenzen.
- Zorg ervoor dat het product niet wordt afgedekt met metaal, textiel of andere voorwerpen om schade door oververhitting te voorkomen.
- Om het risico op elektrische schokken te verkleinen, moet u de oplader loskoppelen van de stroombron voordat u onderhouds- of schoonmaakwerkzaamheden uitvoert. Om veiligheids- en goedkeuringsredenen (CE) mag u het product niet wijzigen en/of aanpassen. Als u het product voor andere doeleinden gebruikt dan hierboven beschreven, kan het product beschadigd raken. Bovendien kan onjuist gebruik leiden tot gevaren zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz.

! WAARSCHUWING!

Gevaar voor kinderen en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens (bijvoorbeeld door een handicap of bij verminderde fysieke of mentale vermogens bij ouderdom) of onvoldoende ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).

- Het product mag worden gebruikt door kinderen vanaf acht jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met onvoldoende ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of als ze zijn geïnstrueerd over het gebruik van het product en de gevaren die ermee gepaard gaan, begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het product. Het product mag niet zonder toezicht worden schoongemaakt of onderhouden door kinderen.
- Houd kinderen, jonger dan acht jaar uit de buurt van het product.
- Laat het product tijdens het gebruik nooit zonder toezicht achter.
- Laat kinderen niet met het verpakkingsfolie spelen. Kinderen kunnen er bij het spelen verstrikt in raken en stikken.

! WAARSCHUWING!

Brandgevaar!

Onjuiste behandeling van het product kan een explosie of brand veroorzaken.

- Houd het product uit de buurt van water, andere vloeistoffen, open vuur en hete oppervlakken.
- Bedek het product niet met voorwerpen of kleding.
- Plaats geen open vuurbronnen, zoals brandende kaarsen, op of in de buurt van het product.
- Houd minstens 5 cm afstand van licht ontvlambare materialen.
- Plaats het product tijdens het opladen op een hittebestendig oppervlak. Een lichte opwarming tijdens het opladen is normaal.
- Gebruik het product niet in omgevingen met explosiegevaar. Hieronder vallen bijvoorbeeld benzinestations, opslagruimtes voor brandstof of ruimtes waar oplosmiddelen worden verwerkt. Dit product mag ook niet worden gebruikt in omgevingen met deeltjeshoudende lucht (bijv. meel of houtstof).

! AANWIJZING!

Risico op schade!

Onjuiste behandeling van het product kan leiden tot schade aan het product.

- Als u het product gebruikt met een ongeschikte USB-voedingseenheid, kan het product beschadigd raken. Gebruik alleen USB-voedingen die voldoen aan de technische specificaties van dit product.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken.
- Plaats en gebruik het product op een gemakkelijk toegankelijke, vlakke, droge, hittebestendige, trillingsvrije en voldoende stabiele ondergrond om te voorkomen dat het product valt. Plaats het product niet op de rand van het oppervlak.
- Plaats het product nooit op of in de buurt van hete oppervlakken (zoals kookplaten).
- Breng het product niet in contact met hete onderdelen.
- Stel het product nooit bloot aan hoge temperaturen (verwarming, enz.) of weersomstandigheden (regen, enz.).
- Giet nooit vloeistof in het product.
- Dompel het product nooit onder in water om het schoon te maken en gebruik geen stoomreiniger om het schoon te maken. Het product kan anders beschadigd raken.
- Gebruik het product niet als de plastic onderdelen van het product gebarsten of vervormd zijn. Vervang beschadigde onderdelen alleen door geschikte originele reserveonderdelen.

DE BEDIENING IN DETAIL

Product en leveringsomvang controleren

Risico op schade!

Als je de verpakking achteloos opent met een scherp mes of andere puntige voorwerpen, kan het product snel beschadigd raken.

Wees heel voorzichtig bij het openen.

- Haal het product uit de verpakking.
- Controleer of de levering compleet is.
- Controleer of het product of de afzonderlijke onderdelen beschadigd zijn. Als dit het geval is, gebruik het product dan niet.
- Neem contact op met de hotline of het e-mailadres dat in deze gebruiksaanwijzing wordt vermeld.

Omvang van de levering

- 1x 3-in-1 draadloze oplader
- 1x USB-C oplaadkabel
- 1x Gebruiksaanwijzing

INSCHRIJVING

! BELANGRIJKE OPMERKING!

Controleer voor gebruik of het op te laden apparaat een Qi-standaard heeft of inductieladen ondersteunt. Raadpleeg indien nodig de specificaties of gebruiksaanwijzing van het apparaat.

- Plaats het product op een droog, horizontaal en hittebestendig oppervlak.
- Steek de USB-stekker van de USB-C-kabel in een geschikte USB-voeding (niet meegeleverd).
- Steek de USB-stroomadapter in een gemakkelijk bereikbaar stopcontact. De status-LED op de voorkant van het product gaat dan kort branden.
- Plaats nu de achterkant van je mobiele apparaat op het oplaadoppervlak van het apparaat. Zorg ervoor dat het midden van je apparaat uitgelijnd is met het midden van het oplaadoppervlak. Het oplaadproces begint direct nadat je het apparaat hebt aangeraakt. Gedurende deze tijd zal de status-LED oplichten.
- De status-LED gaat fel branden zodra een metalen vreemd voorwerp wordt gedetecteerd op het laadoppervlak of als het mobiele apparaat niet correct op het laadoppervlak is geplaatst. Verwijder in dit geval de vreemde voorwerpen of plaats het mobiele apparaat op de juiste manier. Beschermhoezen die worden gebruikt om het mobiele apparaat te beschermen, kunnen het laadproces belemmeren. In dit geval moet de beschermhoes van het mobiele apparaat worden verwijderd. Let er vooral op dat er geen metalen elementen of RFID-blokkers in de hoes zijn ingebouwd.

Weergave draadloze oplader

De 3-in-1 draadloze oplader heeft twee kleine LCD-schermen die de oplaadstatus weergeven wanneer een apparaat op de oplaadzone wordt geplaatst.

- Sluit het apparaat via de oplaadkabel aan op de voeding en schakel het in.
- Als je een mobiele telefoon oplaadt, leg hem dan plat op het oplaadstation om het opladen te starten. Wanneer de mobiele telefoon volledig is opgeladen, verwijder je hem gewoon. Als je het opladen wilt beëindigen, kun je de telefoon tijdens het opladen direct verwijderen.
- Als je de iWatch® oplaadt, leg je de iWatch® plat in de oplaadzone om het oplaadproces te starten. Zodra het volledig is opgeladen, verwijdert u de iWatch® direct. Als je tijdens het opladen moet stoppen met opladen, verwijder je het iWatch® horloge direct.
- Als je AirPods® wilt opladen, plaats je de behuizing van de AirPods® in het oplaadgedeelte om het oplaadproces te starten. Zodra de AirPods® volledig is opgeladen, kun je ze direct verwijderen. Als je tijdens het opladen wilt stoppen met opladen, verwijder je de AirPods® direct.

TECHNISCHE GEGEVENS

Artikelnummer	LISM0031
Product materiaal	ABS + silicone
Verbindingen	USB-C aansluiting
Plaats van gebruik	Interieur
Invoer	5.0 V $\overline{=}$ 3.0 A, 9.0 V $\overline{=}$ 3.0 A, 12.0 V $\overline{=}$ 2.0 A
Uitgang	2.5 W, 5.0 W, 7.5 W, 10.0 W, 15.0 W
Productafmetingen (open)	245 x 75 x 7 mm

ONDERHOUD & REINIGING

! WAARSCHUWING!

Gevaar voor kortsluiting!

Water of andere vloeistoffen die in de behuizing zijn gedrongen, kunnen kortsluiting veroorzaken.

- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistoffen in de behuizing terechtkomen.

! AANWIJZING!

Risico op schade!

Onjuiste behandeling van het product kan leiden tot schade aan het product. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, borstels met metalen of nylon haren of scherpe of metalen schoonmaakvoorwerpen zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.

- Schakel het product uit en verwijder alle USB-kabels voordat u het schoonmaakt.
- Reinig het product met een zachte, droge doek.
- Als het product hardnekkig vuil is, gebruik dan een licht vochtige doek en eventueel een mild schoonmaakmiddel.
- Laat alle onderdelen daarna volledig drogen.

Opbergen

Zorg ervoor dat alle onderdelen volkomen droog zijn voordat u ze opbergt.

- Bewaar het product steeds op een droge plek.
- Sla het product ontoegankelijk voor kinderen en veilig afgesloten op, bij een temperatuur van minimaal 5 °C en maximaal 20 °C (kamertemperatuur).

EG conformiteitsverklaring



Dit product is voorzien van de volgens de geldende richtlijnen voorgeschreven kenmerking. Met het CE-kenmerk verklaart Schwaiger GmbH, dat het product de fundamentele vereisten en richtlijnen van de Europese voorschriften vervult.

Afvalverwerking



Elektrische en elektronische toestellen alsook accu's mogen niet met het huishoudelijk afval verwerkt worden. De gebruiker is wettelijk verplicht, elektrische en elektronische toestellen alsook accu's bij het einde van hun levensduur terug te bezorgen aan de daarvoor ingerichte, publieke inzamelplaatsen of aan de verkoopplaatsen. Bijzonderheden hierover worden geregeld door de respectievelijke nationale wetgeving. Het symbool op het product, de bedieningshandleiding resp. de verpakking verwijst naar deze bestemming.

CZ NÁVOD K OBSLUZE A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

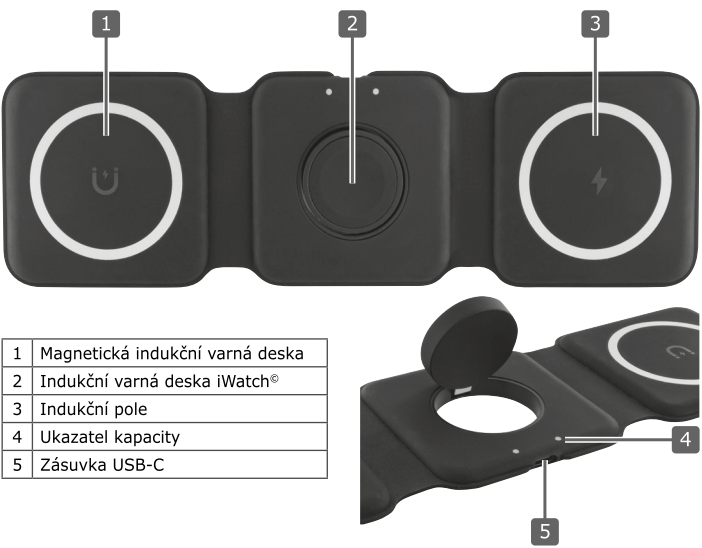
VŠEOBECNÉ

Přečtěte si návod k obsluze a uschovejte jej na bezpečném místě. Blahopřejeme a děkujeme za zakoupení tohoto výrobku Schwaiger. Tento návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o uvedení do provozu a zacházení s ním. Tento návod k obsluze vám má pomoci při používání výrobku. Přečtěte si pozorně návod k obsluze. Návod k obsluze uschovejte po celou dobu životnosti výrobku a předejte jej dalším uživatelům nebo majitelům. Zkontrolujte úplnost obsahu balení a ujistěte se, že neobsahuje žádné vadné nebo poškozené díly.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Tento produkt je vhodný pro nabíjení mobilních zařízení/smartphonů, sluchátek AirPods® a hodinek iWatch®. Jiná zařízení s tímto produktem nabíjet nelze. Vnitřní vestavěná baterie se nabíjí přes USB-C. Výrobek je určen výhradně pro soukromé použití a není vhodný pro komerční použití. Výrobek používejte pouze způsobem popsáným v tomto návodu k obsluze. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a může vést k poškození majetku.

Produkt v detailu



OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A VAROVÁNÍ

! Důležité bezpečnostní pokyny!

- Při správném používání jsou bezdrátové nabíječky bezpečným a spolehlivým zdrojem přenosné energie. Pokud jsou však nesprávně používány nebo zneužívány. Nesprávné nebo nesprávné používání však může vést k úniku, popálení, požáru nebo výbuchu/rozložení, což může mít za následek zranění nebo poškození jiných zařízení.
- Bezdrátovou nabíječku nerozebírejte. Uvnitř nejsou žádné díly, které by mohl uživatel opravovat. Nesprávná montáž může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo nebezpečí.
- Bezdrátovou nabíječku neupouštějte a nevystavujte ji silným mechanickým nárazům.
- Nevystavujte bezdrátovou nabíječku vlhkosti, vodě, dešti, sněhu ani stříkající vodě.
- Nevkládejte žádné předměty do spojů nebo otvorů bezdrátové nabíječky.
- Bezdrátovou nabíječku nepoužívejte, pokud na ni někdo silně udeřil, upustil ji nebo ji jakkoli poškodil.
- Zařízení nepoužívejte v prostředí, kde je teplota 40 °C nebo vyšší.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, odpojte bezdrátovou nabíječku před údržbou nebo čištěním od zdroje napájení.
- Zařízení nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu hořlavých kapalin nebo plynů. Nikdy nepřekračujte stanovené maximální vstupní napětí.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti silných magnetických polí, např. motorů, transformátorů apod.
- Výrobek je bez napětí pouze tehdy, když je odpojena síťová zástrčka.

! POZOR!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Nesprávná elektrická instalace nebo nadměrné síťové napětí mohou vést k úrazu elektrickým proudem.
- Tento výrobek je určen pro soukromé, nekomerční použití v domácnosti.
- Tento výrobek není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytlá dohled nebo pokyny týkající se používání spotřebiče.
- Chraňte výrobek před vlhkostí, vodou, deštěm, sněhem nebo mrholením a používejte jej pouze v suchém prostředí.
- Nikdy nevystavujte výrobek vysokým teplotám nebo extrémnímu chladu.
- Nevkládejte žádné předměty do spojů nebo otvorů výrobku.
- Výrobek nerozebírejte na jednotlivé části. Zařízení neobsahuje žádné díly, které by mohl uživatel opravovat. Nesprávné sestavení může vést k úrazu elektrickým proudem nebo k poruchám.
- Nepoužívejte výrobek mimo stanovené limity výkonu.
- Dbějte na to, aby výrobek nebyl zakryt kovem, textíliem nebo jinými předměty, aby nedošlo k poškození v důsledku přehřátí.
- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, odpojte nabíječku od zdroje napájení před prováděním údržby nebo čištění. Z bezpečnostních a autorizačních důvodů (CE) nesmíte výrobek upravovat a/nebo měnit. Pokud budete výrobek používat k jiným než výše popsaným účelům, může dojít k jeho poškození. Kromě toho může nesprávné použití způsobit nebezpečí, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.

! POZOR!

- Nebezpečí pro děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi (např. osoby s částečným zdravotním postižením, starší osoby se sníženými fyzickými a duševními schopnostmi) nebo nedostatkem zkušeností a znalostí (např. starší děti).**
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si s výrobkem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Děti mladší osmi let držte mimo dosah výrobku a připojovacího kabelu.
- Nenechávejte výrobek během provozu bez dozoru.
- Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovou fólií. Děti se do ní mohou při hře zachytit a udusit se.

! POZOR!

Nebezpečí požáru!

- Nesprávná manipulace s výrobkem může způsobit výbuch nebo požár.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody, jiných kapalin, otevřeného ohně a horkých povrchů.
- Nezakrývejte výrobek žádnými předměty ani oděvem.
- Na výrobek ani do jeho blízkosti neumísťujte žádné otevřené zdroje ohně, například zapálené svíčky.
- Dodržujte vzdálenost alespoň 5 cm od vysoce hořlavých materiálů.
- Při nabíjení položte výrobek na tepelně odolný povrch. Mírné zahřívání během nabíjení je normální.
- Výrobek nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu. Patří sem například čerpací stanice, sklady pohonných hmot nebo prostory, kde se zpracovávají rozpouštědla. Tento výrobek se rovněž nesmí používat v prostorách s ovzdušným plným častic (např. mouky nebo dřevěného prachu).

! UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí poškození!

- Nesprávné zacházení s výrobkem může vést k jeho poškození.
- Provozování výrobku s nevhodným napájecím zdrojem USB může vést k jeho poškození. Používejte pouze napájecí jednotky USB, které odpovídají technickým specifikacím tohoto výrobku.
- Výrobek neupouště a nevystavujte jej silným nárazům.
- Výrobek umístěte a provozujte na snadno přístupném, rovném, suchém, tepelně odolném, nevlhčivém a dostatečně stabilním povrchu, abyste zabránili pádu výrobku. Výrobek neumísťujte na okraj povrchu.

- Výrobek nikdy nepokládejte na horké povrchy (např. varné desky) nebo do jejich blízkosti.
- Nedávejte výrobek do styku s horkými částmi.
- Nikdy nevystavujte výrobek vysokým teplotám (topení apod.) nebo povětrnostním podmínkám (dešť apod.).
- Nikdy do výrobku nelijte tekutinu.
- Výrobek nikdy neponořujte do vody a nepoužívejte k čištění parní čistič. Jinak by mohlo dojít k poškození výrobku.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jsou plastové součásti výrobku prasklé nebo deformované. Poškozené součásti vyměňte pouze za vhodné originální náhradní díly.

PODROBNÝ POPIS OPERACE

Kontrola produktu a rozsahu dodávky

Nebezpečí poškození!

- Při neopatrném otevření obalu ostrým nožem nebo jiným špičatým předmětem může dojít k rychlému poškození výrobku.
- Při otvírání budte velmi opatrní.
- 1. Vyměte výrobek z obalu.
- 2. Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní.
- 3. Zkontrolujte, zda není výrobek nebo jeho jednotlivé části poškozeny. V takovém případě výrobek nepoužívejte.
- 4. Kontaktujte horkou linku nebo e-mailovou adresu uvedenou v tomto návodu k obsluze.

Rozsah dodávky

- 1x bezdrátová nabíječka 3 v 1.
- 1x nabíjecí kabel USB-C
- 1x návod k obsluze

KOMISIONÁŘSTVÍ

! DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!

Před použitím se ujistěte, že nabíjené zařízení má standard Qi nebo podporuje indukční nabíjení. V případě potřeby se podívejte do specifikace nebo návodu k obsluze zařízení.

- Umístěte výrobek na suchý, vodorovný a žáruvzdorný povrch.
- Zasuňte zástrčku USB kabelu USB-C do vhodného napájecího zdroje USB (není součástí dodávky).
- Napájecí adaptér USB zapojte do snadno přístupné zásuvky. Poté se krátce rozsvítí stavová kontrolka na přední straně výrobku.
- Nyní položte zadní stranu mobilního zařízení na nabíjecí plochu zařízení. Ujistěte se, že je střed zařízení zarovnan s středem nabíjecí plochy. Proces nabíjení začne ihned po dotyku. Během této doby se rozsvítí stavová kontrolka.
- Jakmile je na nabíjecí ploše zjištěn kovový cizí předmět nebo mobilní zařízení není na nabíjecí ploše správně umístěno, stavová kontrolka se jasně rozsvítí. V takovém případě odstraňte cizí předměty nebo mobilní zařízení správně umístěte. Ochranné kryty, které se používají k ochraně mobilního zařízení, mohou narušit proces nabíjení. V takovém případě je nutné ochranný kryt z mobilního zařízení sejmut. Dbejte zejména na to, aby v krytu nebyly zabudovány žádné kovové prvky nebo blokátoři RFID.

Displej bezdrátové nabíječky

Bezdrátová nabíječka 3 v 1 má dva malé displeje LCD, které zobrazují stav nabíjení, když je zařízení umístěno v nabíjecí zóně.

- Připojte zařízení k napájení pomocí nabíjecího kabelu a poté jej zapněte.
- Při nabíjení mobilního telefonu jej položte naplocho na nabíjecí stanici, aby se spustil proces nabíjení. Po úplném nabití mobilní telefon jednoduše vyměte. Pokud chcete proces nabíjení ukončit, můžete jej vyjmout přímo během nabíjení.
- Při nabíjení hodinek iWatch® položte hodinky iWatch® naplocho do nabíjecí zóny, abyste zahájili proces nabíjení. Po úplném nabití hodinky iWatch® přímo vyměte. Pokud potřebujete během nabíjení zastavit nabíjení, vyměte hodinky iWatch® přímo.
- Pokud chcete AirPods® nabíjet, umístěte pouzdro AirPods® do nabíjecí oblasti a spustíte proces nabíjení. Po úplném nabití můžete sluchátka AirPods® přímo vyjmout. Pokud potřebujete během nabíjení zastavit nabíjení, vyměte AirPods® přímo.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo položky	LISM0031
Materiál výrobku	ABS + silikon
Připojení	Zásuvka USB-C
Místo použití	Interiér
Vstup	5,0 V $\equiv$ 3,0 A, 9,0 V $\equiv$ 3,0 A, 12,0 V $\equiv$ 2,0 A
Výstup	2,5 W, 5,0 W, 7,5 W, 10,0 W, 15,0 W
Rozměry výrobku (otevřené)	245 x 75 x 7 mm

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

! POZOR!

Nebezpečí zkratu!

- Voda nebo jiné kapaliny, které vnikly do krytu, mohou způsobit zkrat.
- Výrobek nikdy neponořujte do vody nebo jiných kapalin.
- Dbějte na to, aby se do krytu nedostala voda nebo jiné tekutiny.

! UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí poškození!

- Nesprávné zacházení s výrobkem může vést k jeho poškození. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štětinami nebo ostré či kovové čisticí předměty, jako jsou nože, tvrdé špachtle apod. Tyto prostředky mohou poškodit povrch.
- 1. Před čištěním výrobek vypněte a odpojte všechny kabely USB.
- 2. Vyčistěte výrobek měkkým, suchým hadříkem.
- 3. Pokud je výrobek silně znečištěný, použijte mírně navlhčený hadřík a v případě potřeby jemný čisticí prostředek.
- 4. Poté nechte všechny díly zcela vyschnout.

Úložišť

- Všechny díly musí být před uskladněním zcela suché.
- Výrobek vždy skladujte na suchém místě.
- Výrobek skladujte mimo dosah dětí, bezpečně uzavřený a při teplotě mezi 5 °C a 20 °C (pokořová teplota).

ES prohlášení o shodě

CE Tento výrobek je označen v souladu s platnými směrnici. Označením CE společnost Schwaiger GmbH prohlašuje, že výrobek splňuje základní požadavky a směrnice evropských předpisů.

Likvidace odpadu

- Elektrická a elektronická zařízení a baterie se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Spotřebitel je ze zákona povinen odevzdat elektrická a elektronická zařízení a baterie po skončení jejich životnosti na veřejných sběrných místech zřízených k tomuto účelu nebo v místě prodeje. Podrobnosti upravují příslušné vnitrostátní právní předpisy. Toto ustanovení je uvedeno na výrobku, v návodu k obsluze nebo na obalu.

PL INSTRUKCJE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA

OGÓLNE

Należy przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.

Gratulujemy i dziękujemy za zakup tego produktu firmy Schwaiger. Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne informacje dotyczące uruchomienia i obsługi. Niniejsza instrukcja obsługi ma na celu pomoc w użytkowaniu produktu. Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy przechowywać przez cały okres eksploatacji produktu i przekazywać ją kolejnym użytkownikom lub właścicielom. Należy sprawdzić zawartość opakowania pod kątem kompletności i upewnić się, że nie zawiera ono wadliwych lub uszkodzonych części.

PRZEZNACZENIE

Ten produkt jest odpowiedni do ładowania urządzeń mobilnych/smartfonów, słuchawek AirPods® i zegarków iWatch®. Inne urządzenia nie mogą być ładowane za pomocą tego produktu. Wewnętrzna, wbudowana bateria jest ładowana przez port USB-C. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do użytku komercyjnego. Produkt należy użytkować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może spowodować uszkodzenie mienia.

Szczegółowy opis produktu



OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

! Ważne instrukcje bezpieczeństwa!

- Prawidłowo używane ładowarki bezprzewodowe są bezpiecznym i niezawodnym źródłem przenośnego zasilania. Jeśli jednak są niewłaściwie używane lub nadużywane. Nieprawidłowe lub niewłaściwe użytkowanie może jednak prowadzić do wycieków, oparzeń, pożaru lub wybuchu/rozkładu, co może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem innych urządzeń.
- Nie należy rozbierać ładowarki bezprzewodowej. Wewnątrz urządzenia nie ma części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Nieprawidłowy montaż może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru lub zagrożenia.
- Nie upuszczaj ładowarki bezprzewodowej i nie narażaj jej na silne wstrząsy mechaniczne.
- Nie należy narażać ładowarki bezprzewodowej na działanie wilgoci, wody, deszczu, śniegu lub rozprysków wody.
- Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów do złączy lub otworów ładowarki bezprzewodowej.
- Nie używaj ładowarki bezprzewodowej, jeśli została mocno uderzona, upuszczona lub uszkodzona w jakikolwiek sposób.
- Nie używaj urządzenia w środowiskach, w których temperatura wynosi 40°C lub więcej.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Abymy zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, przed serwisowaniem lub czyszczeniem należy odłączyć ładowarkę bezprzewodową od źródła zasilania.
- Nie używaj urządzenia w atmosferze potencjalnie wybuchowej zawierającej łatwopalne ciecze lub gazy. Nigdy nie należy przekraczać określonego maksymalnego napięcia wejściowego.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu silnych pól magnetycznych, np. silników, transformatorów itp.
- Produkt jest odłączany od zasilania dopiero po odłączeniu wtyczki zasilania.

! OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem!

- Nieprawidłowa instalacja elektryczna lub zbyt wysokie napięcie sieciowe mogą prowadzić do porażenia prądem.
- Ten produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Chrońcie produkt przed wilgocią, wodą, deszczem, śniegiem lub mżawką i używaj go wyłącznie w suchym otoczeniu.
- Nigdy nie wystawiać produktu na działanie wysokich lub ekstremalnie niskich temperatur.
- Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów do złączy lub otworów produktu.
- Nie należy rozkładać produktu na części. Urządzenie nie zawiera żadnych części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Nieprawidłowy montaż może doprowadzić do porażenia prądem lub nieprawidłowego działania.
- Nie używaj produktu poza określonymi limitami mocy.
- Upewnij się, że produkt nie jest przykryty metalem, tkaninami lub innymi przedmiotami, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych przegrzaniem.
- Abymy zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia należy odłączyć ładowarkę od źródła zasilania. Ze względów bezpieczeństwa i autoryzacji (CE) nie wolno modyfikować i/lub zmieniać produktu. Używanie produktu do celów innych niż opisane powyżej może spowodować jego uszkodzenie. Ponadto niewłaściwe użytkowanie może spowodować zagrożenia, takie jak zwarcie, pożar, porażenie prądem itp.

! OSTRZEŻENIE!

Zagrożenia dla dzieci i osób o ograniczonej sprawności fizycznej, zmysłowej lub umysłowej (na przykład częściowo niepełnosprawnych, starszych osób z ograniczeniem sprawności fizycznej i umysłowej) albo brakiem doświadczenia i wiedzy (na przykład starsze dzieci).

- Ten produkt może być użytkowany przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą objęte nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi produktu oraz potencjalnych niebezpieczeństw z niej wynikających. Produkt nie jest zabawką. Czyszczenia i konserwacji nie wolno powierzać dzieciom pozostawionym bez nadzoru.
- ryzmacz z dala od produktu dzieci poniżej 8 lat.
- Podczas eksploatacji nie pozostawiać produktu bez nadzoru.
- Folia opakowaniowa nie jest zabawką. Zabawa nią grozi zaplątaniem i uduszeniem.

! OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie pożarem!

- Niewłaściwe obchodzenie się z produktem może spowodować wybuch lub pożar.
- Produkt należy przechowywać z dala od wody, innych płynów, otwartego ognia i gorących powierzchni.
- Nie przykrywać produktu przedmiotami ani odzieżą.
- Na produkcie ani w jego pobliżu nie należy umieszczać żadnych otwartych źródeł ognia, takich jak zapalone świece.
- Zachować odległość co najmniej 5 cm od materiałów łatwopalnych.
- Podczas ładowania należy umieścić produkt na powierzchni odpornej na wysoką temperaturę. Nieznaczne nagrzewanie podczas procesu ładowania jest normalne.
- Nie używać produktu w miejscach zagrożonych wybuchem. Należą do nich na przykład stacje benzynowe, miejsca przechowywania paliwa lub obszary, w których przetwarzane są rozpuszczalniki. Produktu nie wolno również używać w miejscach, w których powietrze zawiera cząstki stałe (np. mąkę lub pył drzewny).



PL INSTRUKCJE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA

! UWAGA!

Ryzyko uszkodzenia!

- Niewłaściwe obchodzenie się z produktem może spowodować jego uszkodzenie.
- Używanie produktu z nieodpowiednim zasilaczem USB może spowodować jego uszkodzenie. Należy używać wyłącznie zasilaczy USB zgodnych ze specyfikacjami technicznymi tego produktu.
- Nie upuszczaj produktu i nie narażać go na silne wstrząsy.
- Produkt należy umieścić i użytkować na łatwo dostępnej, równej, suchej, odpornej na wysoką temperaturę, wolnej od wibracji i wystarczająco stabilnej powierzchni, aby zapobiec jego upadkowi. Nie należy umieszczać produktu na krawędzi powierzchni.
- Nigdy nie należy umieszczać produktu na gorących powierzchniach (np. płytach grzewczych) lub w ich pobliżu.
- Nie dopuszczaj do kontaktu produktu z gorącymi częściami.
- Nigdy nie wystawiać produktu na działanie wysokich temperatur (ogrzewanie itp.) lub warunków pogodowych (deszcz itp.).
- Nigdy nie wlewać płynu do produktu.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie w celu czyszczenia i nie używaj do czyszczenia odkurzacza parowego.
- Nie należy używać produktu, jeśli jego plastikowe elementy są pęknięte lub zdeformowane. Uszkodzone elementy należy wymieniać wyłącznie na odpowiednie oryginalne części zamienne.

DZIAŁANIE W SZCZEGÓŁACH

Sprawdź produkt i zakres dostawy

Ryzyko uszkodzenia!

Nieostrożne otwarcie opakowania za pomocą ostrego noża lub innych spiczastych przedmiotów może spowodować szybkie uszkodzenie produktu. Podczas otwierania należy zachować szczególną ostrożność.

- Wyjąć produkt z opakowania.
- Sprawdź, czy dostawa jest kompletna.
- Sprawdzić, czy produkt lub jego poszczególne części nie są uszkodzone. Jeśli tak jest, nie należy używać produktu.
- Skontaktuj się z infolinią lub adresem e-mail podanym w niniejszej instrukcji obsługi.

Zakres dostawy

- 1x bezprzewodowa ładowarka 3 w 1.
- 1x kabel USB-C do ładowania
- 1x instrukcja obsługi

URUCHOMIENIE

! WAŻNA UWAGA!

Przed użyciem należy upewnić się, że ładowane urządzenie jest zgodne ze standardem Qi lub obsługuje ładowanie indukcyjne. W razie potrzeby należy zapoznać się ze specyfikacją lub instrukcją obsługi urządzenia.

- Umieścić produkt na suchej, poziomej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Podłączyć wtyczkę USB kabla USB-C do odpowiedniego zasilacza USB (nie wchodzi w zakres dostawy).
- Podłączyć zasilacz USB do łatwo dostępnego gniazdka. Dioda LED stanu z przodu produktu zaświeci się na krótko.
- Teraz umieść tylną część urządzenia mobilnego na powierzchni ładującej urządzenia. Upewnij się, że środek urządzenia jest wyrównany ze środkiem powierzchni ładowania. Proces ładowania rozpocznie się natychmiast po dotknięciu urządzenia. W tym czasie dioda LED stanu będzie się świecić.
- Dioda LED stanu świeci jasno, gdy na powierzchni ładowania wykryty zostanie metalowy przedmiot obcy lub urządzenie mobilne nie zostanie prawidłowo umieszczone na powierzchni ładowania. W takim przypadku należy usunąć ciała obce lub prawidłowo umieścić urządzenie mobilne. Pokrowce ochronne używane do ochrony urządzenia mobilnego mogą zakłócać proces ładowania. W takim przypadku należy zdjąć osłonę ochronną z urządzenia mobilnego. Należy zwrócić szczególną uwagę na to, aby w osłonie nie znajdowały się żadne metalowe elementy ani blokady RFID.

Wyświetlacz ładowarki bezprzewodowej

Bezprzewodowa ładowarka 3 w 1 ma dwa małe wyświetlacze LCD, które pokazują stan ładowania, gdy urządzenie jest umieszczone w strefie ładowania.

- Podłączyć urządzenie do zasilania za pomocą kabla do ładowania, a następnie można je włączyć.
- Podczas ładowania telefonu komórkowego należy położyć go płasko na stacji ładującej, aby rozpocząć proces ładowania. Gdy telefon komórkowy jest w pełni naładowany, wystarczy go wyjąć. Jeśli chcesz zakończyć proces ładowania, możesz go wyjąć bezpośrednio podczas procesu ładowania.
- Podczas ładowania zegarka iWatch® należy umieścić go płasko w strefie ładowania, aby rozpocząć proces ładowania. Po pełnym naładowaniu zdejmij iWatch® bezpośrednio. W przypadku konieczności przerwania ładowania w trakcie jego trwania, należy bezpośrednio zdjąć iWatch®.
- Jeśli chcesz naładować słuchawki AirPods®, umieść ich obudowę w obszarze ładowania, aby rozpocząć proces ładowania. Po pełnym naładowaniu można bezpośrednio wyjąć słuchawki AirPods®. Jeśli chcesz przerwać ładowanie podczas procesu ładowania, zdejmij słuchawki AirPods® bezpośrednio.

DANE TECHNICZNE

Numer pozycji	LISM0031
Materiał produktu	ABS + silikon
Połączenia	Gniazdo USB-C
Miejsce użytkowania	Wnętrze
Wejście	5.0 V $\approx$ 3.0 A, 9.0 V $\approx$ 3.0 A, 12.0 V $\approx$ 2.0 A
Wyjście	2.5 W, 5.0 W, 7.5 W, 10.0 W, 15.0 W
Wymiary produktu (otwarte)	245 x 75 x 7 mm

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

! OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo zwarcia!

- Woda lub inne płyny, które przedostały się do obudowy, mogą spowodować zwarcie.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach.
- Upewnij się, że do obudowy nie dostała się woda ani inne płyny.

! UWAGA!

Ryzyko uszkodzenia!

Niewłaściwe obchodzenie się z produktem może doprowadzić do jego uszkodzenia. Nie należy używać agresywnych środków czyszczących, szcetek z metalowym lub nylonowym włosiem ani ostrych lub metalowych przedmiotów czyszczących, takich jak noże, twarde szpatułki itp. Mogą one uszkodzić powierzchnie.

- Wyłącz produkt i odłącz wszystkie kable USB przed czyszczeniem.
- Wyczyść produkt miękką, suchą ściereczką.
- Jeśli produkt jest mocno zabrudzony, należy użyć lekko wilgotnej szmatki i, jeśli to konieczne, łagodnego detergentu.
- Poczekaj, aż wszystkie części całkowicie wyschną.

Przechowywanie

- Przed odłożeniem do przechowywania wszystkie części muszą być całkowicie wyschnięte.
- Produkt należy zawsze przechowywać w suchym miejscu.
- Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci, bezpiecznie zamknięty i w temperaturze od 5 do 20°C (temperatura pokojowa).

Deklaracja zgodności WE

CE Stosując znakowanie CE, firma Schwaiger GmbH oświadcza, że produkt spełnia niezbędne wymogi dotyczące ochrony określone w obowiązujących dyrektywach i rozporządzeniach.

Utylizacja

- Nie usuwać baterii ani urządzeń elektrycznych i elektronicznych ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany przez prawo do oddawania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii do punktu sprzedaży lub publicznych punktów zbiórki, specjalnie zorganizowanych w tym celu. Szczegóły utylizacji są regulowane przez przepisy w kraju użytkowania. Ten symbol na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu wskazuje na ten wymóg prawny.

SK NÁVOD NA OBSLUHU A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VŠEOBECNÉ

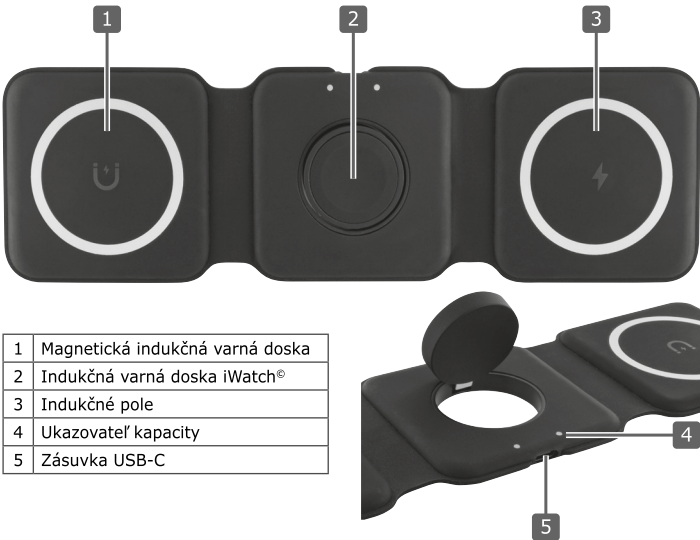
Prečítajte si návod na obsluhu a uschovajte ho na bezpečnom mieste.

Gratulujeme a ďakujeme za zakúpenie tohto výrobku Schwaiger. Tento návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité informácie o uvedení do prevádzky a manipulácii. Tento návod na obsluhu vám má pomôcť pri používaní výrobku. Pozorne si prečítajte návod na obsluhu. Návod na obsluhu uchovávajte počas celej životnosti výrobku a odovzdajte ho ďalším používateľom alebo majiteľom. Skontrolujte úplnosť obsahu balenia a uistite sa, že neobsahuje žiadne chýbné alebo poškodené diely.

ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Tento produkt je vhodný na nabíjanie mobilných zariadení/smartfónov, slúchadiel AirPods® a hodíniek iWatch®. Ostatné zariadenia nie je možné nabíjať pomocou tohto výrobku. Vnútorňá vstavaná batéria sa nabíja prostredníctvom USB-C. Výrobok je určený výlučne na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné použitie. Výrobok používať len tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné a môže mať za následok poškodenie majetku.

Produkt v detaile



VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A UPOZORNENIA

! Dôležité bezpečnostné pokyny!

Pri správnom používaní sú bezdrôtové nabíjačky bezpečným a spoľahlivým zdrojom prenosnej energie. Ak sa však používajú nesprávne alebo sa zneužívajú. Nesprávne alebo nesprávne používanie však môže viesť k úniku, popáleninám, požiaru alebo výbuchu/rozbitiu, čo môže mať za následok zranenie alebo poškodenie iných zariadení.

- Bezdrôtový nabíjačku nerozoberajte. Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opravovať. Nesprávna montáž môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo nebezpečenstvu.
- Bezdrôtový nabíjačku nepúšťajte a nevystavujte ju silným mechanickým nárazom.
- Bezdrôtový nabíjačku nevystavujte vlhkosti, vode, dažďu, snehu ani striekajúcej vode.
- Do prípojok alebo otvorov bezdrôtovej nabíjačky nevkladajte žiadne predmety.
- Bezdrôtový nabíjačku nepoužívajte, ak dostala silný úder, spadla alebo bola akokoľvek poškodená.
- Zariadenie nepoužívajte v prostredí, kde je teplota 40 °C alebo vyššia.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, odpojte bezdrôtový nabíjačku od akéhokoľvek zdroja napájania pred údržbou alebo čistením.
- Zariadenie nepoužívajte v potenciálne výbušnom prostredí obsahujúcom horľavé kvapaliny alebo plyny. Nikdy neprekračujte špecifikované maximálne vstupné napätie.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti silných magnetických polí, napr. motorov, transformátorov a podobne.
- Výrobok je bez napätia len vtedy, keď je sieťová zástrčka odpojená.

! VAROVANIE!

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Nesprávna elektrická inštalácia alebo nadmerné sieťové napätie môžu viesť k úrazu elektrickým prúdom.

- Tento výrobok je určený na súkromné, nekomerčné použitie v domácnosti.
- Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo znalosťami, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania spotrebiča.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou, vodou, dažďom, snehom alebo mrholením a používajte ho len v suchom prostredí.
- Nikdy nevystavujte výrobok vysokým teplotám alebo extrémnemu chladu.
- Do prípojok alebo otvorov výrobku nevkladajte žiadne predmety.
- Výrobok nerozoberajte na jednotlivé časti. Zariadenie neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opravovať. Nesprávna montáž môže viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo k poruchám.
- Nepoužívajte výrobok mimo špecifikovaných limitov výkonu.
- Dbajte na to, aby výrobok nebol zakrytý kovom, textilom alebo inými predmetmi, aby nedošlo k jeho poškodeniu v dôsledku prehriatia.
- Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, pred vykonávaním údržby alebo čistenia odpojte nabíjačku od zdroja napájania. Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodu autorizácie (CE) nesmiete výrobok upravovať a/alebo meniť. Ak budete výrobok používať na iné účely, ako je uvedené vyššie, môže dôjsť k jeho poškodeniu. Okrem toho môže nesprávne používanie spôsobiť nebezpečenstvo, ako je skrat, požiar, úraz elektrickým prúdom atď.

! VAROVANIE!

Nebezpečenstvo pre deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami (napr. čiastočne postihnutí osoby, staršie osoby so zníženými fyzickými a duševnými schopnosťami) alebo nedostatkom skúsenosti a znalosti (napr. staršie deti).

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a znalosti, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní výrobku bezpečným spôsobom a rozumujú príslušným nebezpečenstvám. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Deti mladšie ako osem rokov držte mimo dosahu výrobku a pripojovacieho kábla.
- Počas prevádzky nenechávajte výrobok bez dozoru.
- Nedovoľte deťom, aby sa hrali s obalovou fóliou. Deti sa do nej môžu pri hre zachytiť a udusiť sa.

! VAROVANIE!

Nebezpečenstvo požiaru!

Nesprávna manipulácia s výrobkom môže spôsobiť výbuch alebo požiar.

- Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody, iných kvapalín, otvoreného ohňa a horúcich povrchov.
- Nezakrývajte výrobok predmetmi ani oblečením.
- Na výrobok ani do jeho blízkosti neumiestňujte žiadne otvorené zdroje ohňa, napríklad zapálené sviečky.
- Od vysoko horľavých materiálov dodržiavajte vzdialenosť najmenej 5 cm.
- Pri nabíjaní položte výrobok na teplovzdorný povrch. Mierne zahrievanie počas nabíjania je normálne.
- Nepoužívajte výrobok v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu. Patria sem napríklad čerpadie stanice, sklady pohonných hmôt alebo priestory, kde sa spracovávajú rozpúšťadlá. Tento výrobok sa nesmie používať ani v priestoroch so vzduchom s časticami (napr. múka alebo drevný prach).

! POZOR!

Riziko poškodenia!

Nesprávna manipulácia s výrobkom môže viesť k jeho poškodeniu.

- Prevádzka výrobku s nevhodnou napájacou jednotkou USB môže výrobok poškodiť. Používajte len napájacie jednotky USB, ktoré sú v súlade s technickými špecifikáciami tohto výrobku.
- Výrobok nepúšťajte a nevystavujte ho silným nárazom.
- Výrobok umiestnite a používajte na ľahko prístupnom, rovnom, suchom, tepelne odolnom, nevibrujúcom a dostatočne stabilnom povrchu, aby ste zabránili pádu výrobku. Výrobok neumiestňujte na okraj povrchu.

- Výrobok nikdy neumiestňujte na horúce povrchy (napr. varné dosky) alebo do ich blízkosti.
- Výrobok sa nesmie dostať do kontaktu s horúcimi časťami.
- Výrobok nikdy nevystavujte vysokým teplotám (kúrenie atď.) ani poveternostným podmienkam (dážď atď.).
- Do výrobku nikdy nelejte tekutinu.
- Nikdy neponárajte výrobok do vody na čistenie a nepoužívajte na čistenie parný čistič. Výrobok sa inak môže poškodiť.
- Výrobok nepoužívajte, ak sú plastové komponenty výrobku prasknuté alebo deformované. Poškodené komponenty nahraďte len vhodnými originálnymi náhradnými dielmi.

PODROBNE O OPERÁCII

Kontrola produktu a rozsahu dodávky

Riziko poškodenia!

Ak obal neopatrne otvoríte ostrým nožom alebo iným špicatým predmetom, výrobok sa môže rýchlo poškodiť.

Pri otváraní buďte veľmi opatrní.

- Vyberte výrobok z obalu.
- Skontrolujte, či je dodávka kompletná.
- Skontrolujte, či výrobok alebo jednotlivé časti nie sú poškodené. V takom prípade výrobok nepoužívajte.
- Kontaktujte horúcu linku alebo e-mailovú adresu uvedenú v tomto návode na obsluhu.

Rozsah dodávky

- 1x Bezdrôtová nabíjačka 3 v 1.
- 1x Nabíjací kábel USB-C
- 1x Návod na obsluhu

COMMISSIONING

! DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE!

Pred použitím sa uistite, že nabíjané zariadenie má štandard Qi alebo podporuje indukčné nabíjanie. V prípade potreby si pozrite špecifikáciu alebo návod na obsluhu zariadenia.

- Výrobok umiestnite na suchý, vodorovný a tepelne odolný povrch.
- Zasuňte zástrčku USB kábla USB-C do vhodného napájacieho zdroja USB (nie je súčasťou dodávky).
- Napájací adaptér USB zapojte do ľahko prístupnej zásuvky. Na prednej strane výrobku sa krátko rozsvieti stavová kontrolka.
- Teraz položte zadnú časť mobilného zariadenia na nabíjaciu plochu zariadenia. Uistite sa, že stred zariadenia je zarovnaný so stredom nabíjacej plochy. Proces nabíjania sa začne ihneď po dotyku. Počas tohto času sa rozsvieti indikátor stavu.
- Stavový indikátor sa jasne rozsvieti, akonáhle sa na nabíjacej ploche zistí kovový cudzí predmet alebo mobilné zariadenie nie je správne umiestnené na nabíjacej ploche. V takom prípade odstráňte cudzie predmety alebo správne umiestnite mobilné zariadenie. Ochranné kryty, ktoré sa používajú na ochranu mobilného zariadenia, môžu zhoršiť proces nabíjania. V takom prípade je potrebné ochranný kryt z mobilného zariadenia odstrániť. Dbajte najmä na to, aby v kryte neboli zabudované žiadne kovové prvky alebo blokátory RFID.

Displej bezdrôtovej nabíjačky

Bezdrôtová nabíjačka 3 v 1 má dva malé displeje LCD, ktoré zobrazujú stav nabíjania, keď je zariadenie umiestnené v nabíjacej zóne.

- Pripojte zariadenie k napájaniu pomocou nabíjacieho kábla a potom ho môžete zapnúť.
- Pri nabíjaní mobilného telefónu ho položte naplocho na nabíjaciu stanicu, aby sa začal proces nabíjania. Keď je mobilný telefón úplne nabitý, jednoducho ho vyberte. Ak chcete proces nabíjania ukončiť, môžete ho vybrať priamo počas procesu nabíjania.
- Pri nabíjaní hodínok iWatch® položte hodinky iWatch® naplocho do nabíjacej zóny, aby sa začal proces nabíjania. Po úplnom nabití vyberte hodinky iWatch® priamo. Ak potrebujete počas nabíjania zastaviť nabíjanie, vyberte hodinky iWatch® priamo.
- Ak chcete nabíjať slúchadlá AirPods®, umiestnite puzdro slúchadiel AirPods® do nabíjacej oblasti, čím spustíte proces nabíjania. Po úplnom nabití môžete slúchadlá AirPods® priamo vybrať. Ak potrebujete zastaviť nabíjanie počas procesu nabíjania, vyberte AirPods® priamo.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo položky	LISM0031
Materiál výrobku	ABS + silikón
Pripojenia	Zásuvka USB-C
Miesto použitia	Interiér
Vstup	5.0 V $\approx$ 3.0 A, 9.0 V $\approx$ 3.0 A, 12.0 V $\approx$ 2.0 A
Výstup	2.5 W, 5.0 W, 7.5 W, 10.0 W, 15.0 W
Rozmery výrobku (otvorené)	245 x 75 x 7 mm

ÚDRŽBA A ČISTENIE

! VAROVANIE!

Nebezpečenstvo skratu!

Voda alebo iné kvapaliny, ktoré prenikli do krytu, môžu spôsobiť skrat.

- Nikdy neponárajte výrobok do vody alebo iných kvapalín.
- Dbajte na to, aby sa do krytu nedostala voda ani iné kvapaliny.

! POZOR!

Riziko poškodenia!

Nesprávna manipulácia s výrobkom môže viesť k jeho poškodeniu. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, kefy s kovovými alebo nylonovými štetinami ani ostré alebo kovové čistiace predmety, ako sú nože, tvrdé špachtle a podobne. Tieto môžu poškodiť povrchy.

- Pred čistením výrobok vypnite a odpojte všetky kable USB.
- Vyčistite výrobok mäkkou, suchou handričkou.
- Ak je výrobok silne znečistený, použite mierne navlhčenú handričku a v prípade potreby jemný čistiaci prostriedok.
- Potom nechajte všetky časti úplne vyschnúť.

Úložisko

Všetky diely musia byť pred uskladnením úplne suché.

- Výrobok vždy skladujte na suchom mieste.
- Výrobok skladujte mimo dosahu detí, bezpečne uzavretý a pri skladovacej teplote od 5 °C do 20 °C (izbová teplota).

ES vyhlásenie o zhode

CE Tento výrobok je označený v súlade s platnými smernicami. Označením CE spoločnosť Schwaiger GmbH vyhlasuje, že výrobok spĺňa základné požiadavky a smernice európskych predpisov.

Likvidácia

- Elektrické a elektronické zariadenia, ako aj batérie sa nesmú likvidovať prostredníctvom komunálneho odpadu. Spotrebiteľ má zákonnú povinnosť odovzdať elektrické a elektronické zariadenia, ako aj batérie po skončení ich životnosti na príslušnom verejnom zbernom mieste alebo v predajni. Podrobnosti upravuje príslušná legislatíva danej krajiny. Na tieto ustanovenia poukazuje symbol na výrobku, v návode na obsluhu, resp. na obale.

SLO NAVODILA ZA UPORABO IN VARNOSTNA NAVODILA

SPLOŠNO

Preberite navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu.

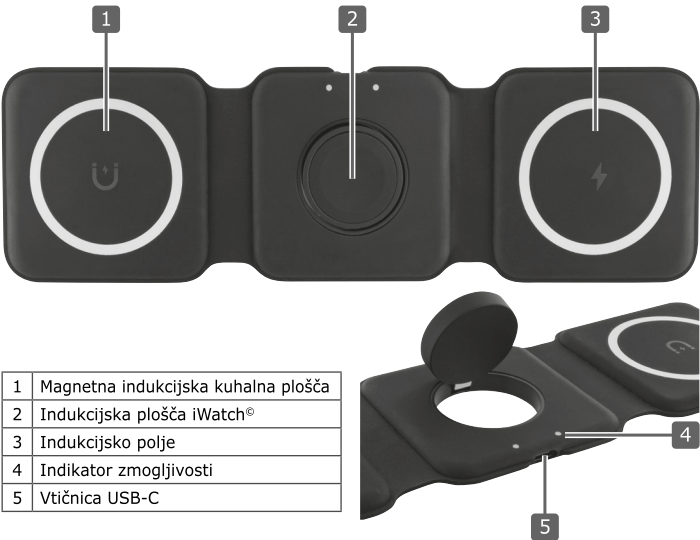
Čestitamo in se vam zahvaljujemo za nakup tega Schwaigerjevega izdelka. Ta navodila za uporabo so del tega izdelka. Vsebuje pomembne informacije o zagonu in ravnanju z njim. Ta navodila za uporabo so namenjena kot pomoč pri uporabi izdelka. Natančno preberite navodila za uporabo. Navodila hranite ves čas uporabe izdelka in jih posredujte naslednjim uporabnikom ali lastnikom. Preverite popolnost vsebine paketa in se prepričajte, da v njem ni okvarjenih ali poškodovanih delov.

PREDVIDENA UPORABA

Ta izdelek je primeren za polnjenje mobilnih naprav/ pametnih telefonov, slušalk AirPods® in ur iWatch®. Drugih naprav z izdelkom ni mogoče polniti. Vgrajena notranja baterija se polni prek vmesnika USB-C.

Izdelek je namenjen izključno za zasebno uporabo in ni primeren za komercialno upo- rabo. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Vsaka drugačnja uporaba se šteje za neustrezno in lahko povzroči materialno škodo.

Podrobno o izdelku



1	Magnetna indukcijska kuhalna plošča
2	Indukcijska plošča iWatch®
3	Indukcijsko polje
4	Indikator zmogljivosti
5	Vtičnica USB-C

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA IN OPOZORIILA

⚠ Pomembna varnostna navodila!

Ob pravilni uporabi so brezžični polnilniki varen in zanesljiv vir prenosne energije. Če pa jih nepravilno uporabljate ali zlorabljate. Nepravilna ali neustrezna uporaba pa lahko povzroči uhajanje, opekline, požar ali eksplozijo/razdejanje, kar lahko povzroči poškod- be ali škodo na drugih napravah.

- Brezžičnega polnilnika ne razstavljajte. V notranjosti ni delov, ki bi jih lahko servisiral uporabnik. Nepravilno sestavljanje lahko povzroči električni udar, požar ali nevarnost.
- Brezžičnega polnilnika ne spuščajte in ga ne izpostavljajte močnim mehanskim udar- cem.
- Brezžičnega polnilnika ne izpostavljajte vlagi, vodi, dežju, snegu ali škropljenju z vodo.
- V priključke ali odprtine brezžičnega polnilnika ne vstavljajte nobenih predmetov.
- Brezžičnega polnilnika ne uporabljajte, če je bil močno udarjen, padel ali kako drugače poškodovan.
- Naprave ne uporabljajte v okoljih s temperaturo 40 °C ali višjo.
- Hranite zunaj doseg a otrok.
- Da bi zmanjšali nevarnost električnega udara, brezžični polnilnik pred servisiranjem ali čiščenjem izključite iz vira napajanja.
- Naprave ne uporabljajte v potencialno eksplozivnih okoljih z vnetljivimi tekočinami ali plini. Nikoli ne prekoračite navedene največje vhodne napetosti.
- Naprave ne uporabljajte v bližini močnih magnetnih polj, npr. motorjev, transforma- torjev in podobno.
- Izdelek je izklopljen šele, ko je vtič izključen iz električnega omrežja.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost električnega udara!

Nepravilna električna napeljava ali previsoka omrežna napetost lahko povzroči elek- trični udar.

- Ta izdelek je namenjen za zasebno, nekomercialno uporabo v gospodinjstvu.
- Izdelek ni namenjen za uporabo osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, razen če jih oseba, odgovorna za njihovo varnost, nadzoruje ali jim daje navodila glede uporabe naprave.
- Izdelek zaščitite pred vlago, vodo, dežjem, snegom ali mrzlico in ga uporabljajte le v suhem okolju.
- Izdelka nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam ali hudemu mrazu.
- V priključke ali odprtine izdelka ne vstavljajte nobenih predmetov.
- Izdelka ne razstavljajte na posamezne dele. Naprava ne vsebuje nobenih delov, ki bi jih lahko servisiral uporabnik. Nepravilno sestavljanje lahko privede do električnega udara ali nepravilnega delovanja.
- Izdelka ne uporabljajte zunaj določenih omejitev moči.
- Prepričajte se, da izdelek ni pokrit s kovinskimi, tekstilnimi ali drugimi predmeti, da se izognete poškodbam zaradi pregrevanja.
- Da bi zmanjšali nevarnost električnega udara, pred vzdrževanjem ali čiščenjem pol- nilnika izključite iz vira napajanja. Zaradi varnosti in avtorizacije (CE) izdelka ne smete spreminjati in/ali predelovati. Če izdelek uporabljate v namene, ki niso opisani zgoraj, se lahko izdelek poškoduje. Poleg tega lahko nepravilna uporaba povzroči nevarnosti, kot so kratek stik, požar, električni udar itd.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnosti za otroke in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali dušev- nimi sposobnostmi (npr. delno invalidne osebe, starejše osebe z zmanjšani- mi fizičnimi in duševnimi sposobnostmi) ali pomanjkanjem izkušenj in znanja (npr. starejši otroci).

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali z navodili o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, ki so s tem povezane. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja.
- Otrokom, mlajšim od osem let, prepričite dostop do izdelka in priključnega kabla.
- Med delovanjem izdelka ne puščajte brez nadzora.
- Otrokom ne dovolite, da se igrajo z embalažno folijo. Otroci se lahko med igro ujamejo vanjo in se zadušijo.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost požara!

Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko povzroči eksplozijo ali požar.

- Izdelek hranite stran od vode, drugih tekočin, odprtega ognja in vročih površin.
- Izdelka ne pokrivajte s predmeti ali oblačili.
- Na izdelek ali v njegovo bližino ne postavljajte odprtih virov ognja, kot so prižgane sveče.
- Od lahko vnetljivih materialov naj bo oddaljen vsaj 5 cm.
- Med polnjenjem izdelek postavite na površino, ki je odporna na toploto. Rahlo segre- vanje med polnjenjem je normalno.
- Izdelka ne uporabljajte v potencialno eksplozivnih okoljih. To so na primer bencinske črpalke, skladišča goriva ali območja, kjer se obdelujejo topila. Izdelka tudi ne smete uporabljati na območjih z zrakom z delci (npr. moka ali lesni prah).

ⓘ POZOR!

Nevarnost poškodb!

- Neustrezno ravnanje z izdelkom lahko povzroči poškodbe izdelka.
- Če izdelek uporabljate z neustreznim napajalnikom USB, lahko izdelek poškodujete. Uporabljajte samo napajalnike USB, ki so skladni s tehničnimi specifikacijami tega izdelka.
- Izdelka ne spuščajte in ga ne izpostavljajte močnim udarcem.
- Izdelek postavite in upravljajte na lahko dostopni, ravni, suhi, toplotno odporni in dovolj stabilni površini brez tresljajev, da izdelek ne pade. Izdelka ne postavljajte na rob površine.
- Izdelka nikoli ne postavljajte na vroče površine (npr. kuhalne plošče) ali v njihovo bližino.

- Izdelka ne dajte v stik z vročimi deli.
- Izdelka nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam (gretje itd.) ali vremenskim razmeram (dež itd.).
- V izdelek nikoli ne vlijte tekočine.
- Za čiščenje izdelka nikoli ne potopite v vodo in za čiščenje ne uporabljajte parnega čistilca. V nasprotnem primeru se lahko izdelek poškoduje.
- Izdelka ne uporabljajte, če so plastični deli izdelka razpokani ali deformirani. Poško- doване sestavne dele zamenjajte samo z ustreznimi originalnimi nadomestnimi deli.

PODROBNO DELOVANJE

Preverite izdelek in obseg dostave

Nevarnost poškodb!

Če embalažo neprevidno odprete z ostrim nožem ali drugimi ostrimi predmeti, se lahko izdelek hitro poškoduje. Pri odpiranju bodite zelo previdni.

- odstranite izdelek iz embalaže.
- preverite, ali je dobava popolna.
- preverite, ali so izdelek ali posamezni deli poškodovani. V tem primeru izdelka ne uporabljajte.
- Obrnite se na telefonsko številko ali e-poštni naslov, ki je naveden v teh navodilih za uporabo.

Obseg dobave

- 1x brezžični polnilec 3-v-1.
- 1x polnilni kabel USB-C
- 1x navodila za uporabo

KOMISIONIRANJE

ⓘ POMEMBNO OPOZORILO!

Pred uporabo se prepričajte, da ima naprava, ki jo želite polniti, standard Qi ali podpira indukcijsko polnjenje. Po potrebi si ogledjte specifikacije ali navodila za uporabo naprave.

- Izdelek postavite na suho, vodoravno in toplotno odporno površino.
- Vtič USB kabla USB-C vstavite v ustrezno napajalno enoto USB (ni vključena v obseg dobave).
- Napajalnik USB priključite v lahko dostopno vtičnico. Na sprednji strani izdelka se na kratko prižge indikator stanja.
- Zadnjo stran mobilne naprave položite na polnilno površino naprave. Prepričajte se, da je sredina naprave poravnana s sredino polnilne površine. Postopek polnjenja se začne takoj, ko se naprave dotaknete. Med tem časom bo svetila indikatorska lučka stanja.
- Indikator stanja se močno prižge, takoj ko na polnilni površini zazna kovinski tujek ali ko mobilna naprava ni pravilno nameščena na polnilni površini. V tem primeru odstra- nite tujke ali pravilno namestite mobilno napravo. Zaščitni pokrovi, ki se uporabljajo za zaščito mobilne naprave, lahko poslabšajo postopek polnjenja. V tem primeru je treba zaščitni pokrov odstraniti z mobilne naprave. Posebej pazite, da v pokrovu niso vgrajeni kovinski elementi ali blokatorji RFID.

Prikaz brezžičnega polnilnika

Brezžični polnilec 3 v 1 ima dva majhna zaslona LCD, ki prikazujeta stanje polnjenja, ko je naprava postavljena na območje za polnjenje.

- Napravo s polnilnim kablom priključite na napajanje in jo lahko vklopite.
- Ko polnite mobilni telefon, ga položite ravno na polnilno postajo, da se začne postopek polnjenja. Ko je uro iWatch® popolnoma napolnjen, ga preprosto odstranite. Če želite končati postopek polnjenja, ga lahko odstranite neposredno med postopkom polnjenja.
- Ko polnite uro Apple Watch®, jo položite plosko na območje za polnjenje, da se začne postopek polnjenja. Ko je uro iWatch® popolnoma napolnjena, jo neposredno odstra- nite. Če morate med postopkom polnjenja prekiniti polnjenje, uro iWatch® odstranite neposredno.
- Če želite polniti AirPods®, postavite ohišje AirPods® na območje za polnjenje, da se začne postopek polnjenja. Ko se popolnoma napolnijo, lahko AirPods® odstranite ne- posredno. Če želite med postopkom polnjenja prekiniti polnjenje, neposredno odstra- nite slušalke AirPods®.

TEHNIČNI PODATKI

Številka artikla	LISM0031
Material izdelka	ABS + silikon
Povezave	Vtičnica USB-C
Kraj uporabe	Notranjost
Vhod	5,0 V $\equiv$ 3,0 A, 9,0 V $\equiv$ 3,0 A, 12,0 V $\equiv$ 2,0 A
Izhod	2,5 W, 5,0 W, 7,5 W, 10,0 W, 15,0 W
Dimenzije izdelka (odprto)	245 x 75 x 7 mm

VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost kratkega stika!

Voda ali druge tekočine, ki so prodirle v ohišje, lahko povzročijo kratek stik.

- Izdelka nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine.
- Poskrbite, da v ohišje ne pride voda ali druge tekočine.

ⓘ POZOR!

Nevarnost poškodb!

Neustrezno ravnanje z izdelkom lahko povzroči poškodbe izdelka. Ne uporabljajte agre- sivnih čistilnih sredstev, ščetk s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ter ostrih ali ko- vinskih predmetov za čiščenje, kot so noži, trde lopatke in podobno. Ti lahko poškoduo- jejo površino.

- pred čiščenjem izklopite izdelek in odstranite vse kable USB.
- Izdelek očistite z mehko in suho krpo.
- Če je izdelek trdovratno umazan, uporabite rahlo vlažno krpo in po potrebi blag de- tergent.
- Počakajte, da se vsi deli popolnoma posušijo.

Shranjevanje

Vsi deli morajo biti pred skladiščenjem popolnoma suhi.

- Izdelek vedno shranjujte v suhem prostoru.
- Izdelek shranjujte na nedosegljivem mestu, varno zaprt in pri temperaturi med 5 °C in 20 °C (sobna temperatura).

Izjava EU o skladnosti

CE Ta izdelek je označen v skladu z veljavnimi direktivami. Z oznako CE podjetje Schwaiger GmbH izjavlja, da izdelek izpolnjuje osnovne zahteve in direktive evropskih predpisov.

Odlaganje



Ne odlazite baterije i električne i elektronske uređaje zajedno sa običnim kućnim otpadom. Potrošač ima pravnu obavezu da električne i elektronske uređaje na kraju njihovog radnog veka vrati prodavnici ili javnim službama prikupljanja na- menjenim za to. Zakonodavstvo u zemlji upotrebe određuje pojedinosti u pogledu odlaganja. Ovaj pravni zahtev označen je simbolom na proizvodu, u korisničkom uputstvu ili na ambalaži.

S BRUKSANVISNINGAR

ALLMÄNT

Läs igenom bruksanvisningen och förvara den på ett säkert ställe.

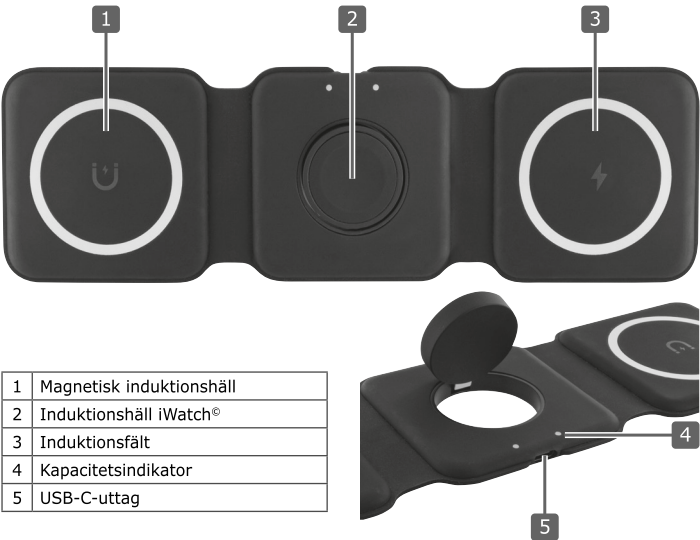
Grattis och tack för att du har köpt denna Schwaiger-produkt. Denna bruksanvisning är en del av produkten. Den innehåller viktig information om idrifttagning och hantering. Bruksanvisningen är avsedd att hjälpa dig att använda produkten. Läs bruksanvisningen noggrant. Förvara bruksanvisningen under produktens hela livslängd och lämna den vi- dare till senare användare eller ägare. Kontrollera att förpackningen är komplett och att den inte innehåller några felaktiga eller skadade delar.

AVSEDD ANVÄNDNING

Denna produkt är lämplig för laddning av mobila enheter/smartphones, AirPods® och iWatches®. Andra enheter kan inte laddas med produkten. Det interna, inbyggda batte- riet laddas via USB-C.

Produkten är uteslutande avsedd för privat bruk och är inte lämplig för kommersiell användning. Använd endast produkten på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning. All annan användning betraktas som felaktig och kan leda till egendomsskador.

Produkten i detalj



1	Magnetisk induktionshäll
2	Induktionshäll iWatch®
3	Induktionsfält
4	Kapacitetsindikator
5	USB-C-uttag

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR OCH VARNINGAR

⚠ Viktiga säkerhetsanvisningar!

När trådlösa laddare används på rätt sätt är de en säker och pålitlig källa till bärbar ström. Men om de används på fel sätt eller missbrukas. Felaktig eller olämplig använd- ning kan dock leda till läckage, brännskador, brand eller explosion/nedmontering, vilket kan leda till personskador eller skador på andra enheter.

- Ta inte isär den trådlösa laddaren. Det finns inga delar inuti som kan servas av använ- daren. Felaktig montering kan leda till elektriska stötar, brand eller fara.
- Tappa inte den trådlösa laddaren och utsätt den inte för kraftiga mekaniska stötar.
- Utsätt inte den trådlösa laddaren för fukt, vatten, regn, snö eller stänkvatten.
- För inte in några föremål i anslutningarna eller öppningarna på den trådlösa laddaren.
- Använd inte den trådlösa laddaren om den har utsatts för ett kraftigt slag, tappats eller skadats på något sätt.
- Använd inte enheten i miljöer där temperaturen är 40°C eller högre.
- Förvaras oåtkomligt för barn.
- För att minska risken för elektriska stötar ska du koppla bort den trådlösa laddaren från strömkällan före service eller rengöring.
- Använd inte enheten i explosionsfarliga miljöer som innehåller brandfarliga vätskor eller gaser. Överskrid aldrig den angivna maximala ingångsspänningen.
- Använd inte apparaten i närheten av starka magnetfält, t.ex. motorer, transformator- er eller liknande.
- Produkten är endast spänningslös när nätkontakten är urdragen.

⚠ VARNING!

Risk för elektrisk stöt!

Felaktig elektrisk installation eller för hög nätpänning kan leda till elektriska stötar.

- Denna produkt är avsedd för privat, icke-kommersiellt hushållsbruk.
- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och/eller kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Skdda produkten mot fukt, vatten, regn, snö eller duggregn och använd endast produkten i torra miljöer.
- Utsätt aldrig produkten för höga temperaturer eller extrem kyla.
- För inte in några föremål i produktens anslutningar eller öppningar.
- Produkten får inte demonteras i sina enskilda delar. Apparaten innehåller inga delar som kan servas av användaren. Felaktig montering kan leda till elektriska stötar eller funktionsstörningar.
- Använd inte produkten utanför de angivna effektkänslerna.
- Se till att produkten inte täcks av metall, textilier eller andra föremål för att undvika skador orsakade av överhettning.
- För att minska risken för elektriska stötar ska laddaren kopplas bort från strömkällan innan underhålls- eller rengöringsarbeten utförs. Av säkerhets- och godkännandeskäl (CE) får du inte modifiera och/eller ändra produkten. Om du använder produkten för andra ändamål än de som beskrivs ovan kan produkten skadas. Dessutom kan felakt- igt användning orsaka faror som kortslutning, brand, elektriska stötar etc.

⚠ VARNING!

Faror för barn och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga (t.ex. personer med nedsatt rörelseförmåga, äldre personer med nedsatt fysisk och mental förmåga) eller bristande erfarenhet och kunskap (t.ex. äldre barn).

- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår de faror som är förknippade med den. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Håll barn under åtta år borta från produkten och anslutningskabeln.
- Lämna inte produkten obevakad under drift.
- Låt inte barn leka med förpackningsfilmen. Barn kan fastna i den när de leker och kvävas.

⚠ VARNING!

Brandfara!

Felaktig hantering av produkten kan orsaka explosion eller brand.

- Håll produkten borta från vatten, andra vätskor, öppen eld och heta ytor.
- Täck inte över produkten med föremål eller kläder.
- Placera inga öppna eldkällor, t.ex. tända ljus, på eller i närheten av produkten.
- Håll ett avstånd på minst 5 cm från lättantändliga material.
- Placera produkten på en värmetålig yta när du laddar den. Lätt uppvärmning under laddningsprocessen är normalt.
- Använd inte produkten i potentiellt explosiva miljöer. Hit hör t.ex. bensinstationer, bränslelager eller områden där lösningsmedel bearbetas. Produkten får inte heller användas i områden med partikelhaltig luft (t.ex. mjöl eller trädamn).

ⓘ OBS!

Risk för skador!

Felaktig hantering av produkten kan leda till skador på produkten.

- Om produkten används med ett olämpligt USB-nätaggregat kan produkten skadas. Använd endast USB-strömförsörjningsenheter som överensstämmer med de tekniska specifikationerna för denna produkt.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga stötar.
- Placera och använd produkten på en lättåtkomlig, jämn, torr, värmetålig, vibrationsfri och tillräckligt stabil yta för att förhindra att produkten faller ned. Placera inte produk- ten på kanten av underlaget.
- Placera aldrig produkten på eller i närheten av heta ytor (t.ex. spisplattor).
- Låt inte produkten komma i kontakt med heta delar.
- Utsätt aldrig produkten för höga temperaturer (uppvärmning etc.) eller väderförhåll- landen (regn etc.).
- Håll aldrig vätska i produkten.
- Sänk aldrig ned produkten i vatten för rengöring och använd inte ångtvätt för rengö- ring. Produkten kan annars skadas.
- Använd inte produkten om dess plastkomponenter är spruckna eller deformerade. Byt endast ut skadade komponenter mot lämpliga originalreservdelar.

S OCH SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

OPERATIONEN I DETALJ

Kontrollera produkt och leveransomfattning

Risk för skador!

- Om du öppnar förpackningen slarvigt med en vass kniv eller andra spetsiga föremål kan produkten snabbt skadas.
Var mycket försiktig när du öppnar.
- Ta ut produkten ur förpackningen.
 - Kontrollera att leveransen är komplett.
 - Kontrollera om produkten eller de enskilda delarna är skadade. Om så är fallet ska du inte använda produkten.
 - Kontakta den hotline eller e-postadress som anges i denna bruksanvisning.

Leveransens omfattning

- 1x 3-i-1 trådlös laddare
- 1x USB-C laddningskabel
- 1x Bruksanvisning

UPPDRA

VIKTIGT OBS!

Kontrollera före användning att den enhet som ska laddas har Qi-standard eller stödjer induktionsladdning. Vid behov, se specifikationen eller bruksanvisning-en för enheten.

- Placera produkten på en torr, horisontell och värmetålig yta.
- Sätt i USB-kontakten på USB-C-kabeln i en lämplig USB-strömförsörjningsenhet (in-går inte i leveransen).
- Anslut USB-strömadaptern till ett lättåtkomligt uttag. Status-LED:en på produktens framsida tänds då en kort stund.
- Placera nu baksidan av din mobila enhet på enhetens laddningsyta. Se till att mitten av enheten är i linje med mitten av laddningsytan. Laddningsprocessen startar omedelbart efter att du har rört vid den. Under tiden tänds status-LED:n.
- Status-LED:en lyser starkt så snart ett metalliskt främmande föremål upptäcks på laddningsytan eller om den mobila enheten inte är korrekt placerad på laddningsytan. Ta i så fall bort främmande föremål eller placera den mobila enheten på rätt sätt. Skyddshöljen som används för att skydda den mobila enheten kan försämma laddningsprocessen. I så fall måste skyddshöljet tas bort från den mobila enheten. Var särskilt noga med att se till att inga metalldelar eller RFID-blockerare är inbyggda i höljet.

Display för trådlös laddare

Den trådlösa 3-i-1-laddaren har två små LCD-displayer som visar laddningsstatus när en enhet placeras på laddningszonen.

- Anslut enheten till strömförsörjningen via laddningskabeln och den kan sedan slås på.
- När du laddar en mobiltelefon ska du placera den platt på laddstationen för att starta laddningsprocessen. När mobiltelefonen är fulladdad är det bara att ta bort den. Om du vill avsluta laddningen kan du ta bort den direkt under laddningen.
- Vid laddning av iWatch®, placera iWatch® platt i laddningszonen för att starta laddningsprocessen. När den är fulladdad kan du ta bort iWatch® direkt. Om du behöver avbryta laddningen under laddningsprocessen tar du bort iWatch® direkt.
- Om du vill ladda AirPods® placera de AirPods® hölje i laddningsområdet för att starta laddningsprocessen. När de är fulladdade kan du ta bort AirPods® direkt. Om du behöver stoppa laddningen under pågående laddning tar du bort AirPods® direkt.

TEKNISKA DATA

Artikelnummer	LISM0031
Produktens material	ABS + silikon
Anslutningar	USB-C-uttag
Plats för användning	Inredning
Ingång	5,0 V $\equiv$ 3,0 A, 9,0 V $\equiv$ 3,0 A, 12,0 V $\equiv$ 2,0 A
Utgång	2,5 W, 5,0 W, 7,5 W, 10,0 W, 15,0 W
Produktens mått (öppen)	245 x 75 x 7 mm

UNDERHÅLL & RENGÖRING

VARNING!

Risk för kortslutning!

- Vatten eller andra vätskor som har trängt in i höljet kan orsaka kortslutning.
- Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor.
 - Se till att det inte kommer in vatten eller andra vätskor i höljet.

OBS!

Risk för skador!

Felaktig hantering av produkten kan leda till skador på produkten. Använd inga aggressiva rengöringsmedel, borstar med metall- eller nylonborst eller vassa eller metalliska rengöringsföremål som knivar, hårda spatlar och liknande. Dessa kan skada ytorna.

- Stäng av produkten och ta bort alla USB-kablar före rengöring.
- Rengör produkten med en mjuk, torr trasa.
- Om produkten är hårt smutsad, använd en lätt fuktad trasa och, om nödvändigt, ett mildt rengöringsmedel.
- Låt alla delar torka helt och hållet efteråt.

Förvaring

Alla delar måste vara helt torra före förvaring.

- Förvara alltid produkten på en torr plats.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn, säkert tillsluten och i en förvaringstemperatur mellan 5 °C och 20 °C (rumstemperatur).

EG-försäkran om överensstämmelse

Denna produkt är märkt i enlighet med gällande direktiv. Med CE-märkningen försäkrar Schwaiger GmbH att produkten uppfyller de grundläggande kraven och direktiven i de europeiska bestämmelserna.

Avyttring

Släng inte batterier eller elektriska/elektroniska enheter bland hushållssoporna. Enligt lag måste kunden avyttra elektriska/elektroniska enheter och batterier hos återförsäljaren eller på offentliga uppsamlingsplatser som är avsedda för detta ändamål. Gällande lagar i det land där enheterna/batterierna används reglerar hur avyttringen ska ske. De lagliga kraven indikeras på produkten, i användarguiden eller på förpackningen.

Haftungsausschluss

Die Schwaiger GmbH übernimmt keinerlei Haftung und Gewährleistung für Schäden die aus unsachgemäßer Installation oder Montage sowie unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Sicherheits-hinweise resultieren.

Herstellerinformation

Sehr geehrter Kunde, sollten Sie technischen Rat benötigen und Ihr Fachhändler konnte Ihnen nicht weiterhelfen, kontaktieren Sie bitte unseren technischen Support.

Garantie

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf des Produktes. Diesen Zeitpunkt weisen Sie bitte durch den Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung, Lieferschein u. ä.) nach. Bewahren Sie diese Unterlagen bitte sorgfältig auf. Unsere Garantieleistung richtet sich nach unseren zum Zeitpunkt des Kaufes gültigen Garantiebedingungen.

Geschäftszeiten (Technischer Support in deutscher Sprache)

Montag bis Donnerstag: 08:00 - 17:00 Uhr, Freitag: 08:00 - 14.30 Uhr

Disclaimer

Schwaiger GmbH does not accept any liability or warranty for damages that are sustained due to improper installation or mounting, improper use of the product or non-compliance with the safety instructions.

Manufacturer's information

Dear Customer, please contact our Technical Support if you need technical advice and your retailer is unable to help you.

Warranty

The warranty period starts when the product is purchased. The purchase receipt, such as a till receipt, invoice or delivery slip, serves as proof of this date. Keep these documents in a safe place. Our warranty is based on our warranty conditions valid at the time of purchase.

Office Hours (Technical Support in German)

Monday to Thursday: 8:00 a.m. - 5:00 p.m., Friday: 08:00 a.m. - 2:30 p.m.

Exclusion de responsabilité

Schwaiger GmbH décline toute responsabilité ou garantie pour des dommages résultant d'une installation ou d'un assemblage incorrect, d'une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect des instructions de sécurité.

Informations du fabricant

Chers clients, pour toute demande de conseil technique que votre revendeur n'a pas été en mesure de vous dispenser, contactez notre service d'assistance technique.

Garantie

La période de garantie court à compter de la date d'achat du produit. Vous êtes prié de prouver cette date de prise d'effet de la garantie par un justificatif d'achat (ticket de caisse, facture, bordereau de livraison etc.). Conservez soigneusement ces documents. Les prestations fournies au titre de la garantie sont soumises aux conditions en vigueur à partir de la date d'achat.

Horaires d'ouverture

(Assistance technique en langue allemande)

Lundi à jeudi : 08:00 - 17:00, Vendredi : 08:00 - 14.30

Esclusione di responsabilità

Schwaiger GmbH non si assume alcuna responsabilità né garanzia in relazione a danni derivanti da un'installazione o da un montaggio non corretti o derivanti dall'utilizzo improprio del prodotto o dal mancato rispetto delle avvertenze in materia di sicurezza.

Informativa del produttore

Gentile cliente, qualora il vostro rivenditore non potesse aiutarvi, per un consulto tecnico può rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

Garanzia

La garanzia decorre dal momento dell'acquisto del prodotto. Il momento dell'acquisto dev'essere confermato da una prova d'acquisto (scontrino di cassa, fattura, bolla di consegna etc.). Conservi accuratamente questi documenti. Le nostre prestazioni in garanzia si regolano in base alle condizioni di garanzia valide al momento dell'acquisto.

Orari (Servizio di assistenza in lingua tedesca)

Da lunedì a giovedì: 08:00 - 17:00, Venerdì: 08:00 - 14:30

Exención de responsabilidad

Schwaiger GmbH declina toda responsabilidad y garantía por aquellos daños que resulten de una instalación o montaje incorrecto, así como de un uso inadecuado del producto o de un incumplimiento de las indicaciones de seguridad.

Información del fabricante

Estimado cliente: En caso de que necesite asesoramiento técnico y su distribuidor especializado no pueda ayudarle, le rogamos que se ponga en contacto con nuestro servicio técnico.

Garantía

El período de garantía comienza con la compra del producto. Le rogamos que justifique dicho momento mediante el tique de compra (recibo de caja, factura, albarán, etc.). Conserve a buen recaudo estos documentos. Nuestra prestación de garantía se rige por nuestras condiciones de garantía vigentes en el momento de la compra.

Horario de oficina (servicio técnico en alemán)

De lunes a jueves: 08:00 - 17:00, Viernes: 08:00 - 14:30

Uitsluiting van aansprakelijkheid

Schwaiger GmbH aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid en garantie voor schade die resulteert uit ondeskundige installatie of montage alsook ondeskundig gebruik van het product of een niet naleven van de veiligheidsinstructies.

Fabrikanteninformatie

Geachte klant, indien u technisch advies nodig heeft en uw vakhandelaar u niet kann helpen, gelieve onze technische ondersteuning te contacteren.

Garantie

De garantieperiode begint bij de aankoop van het product. Dit tijdstip kunt u bewijzen met het aankoopbewijs (kassabon, factuur, leveringsnota e.a.). Bewaar deze documenten zorgvuldig. Onze garantieprestaties stemmen overeen met onze op het tijdstip van de aankoop geldende garantievoorwaarden.

Kantooruren (Technische ondersteuning in het Duits)

Maandag tot donderdag: 08:00 - 17:00, Vrijdag: 08:00 - 14:30

Vyloučení ručení

Společnost Schwaiger GmbH nepřijímá žádné ručení za škody, které vznikly v důsledku neodborné instalace nebo montáže či neodborného používání výrobku nebo nedodržování bezpečnostních pokynů.

Informace o výrobci

Vážení zákazníci, pokud byste potřebovali technickou radu a váš specializovaný prodejce by vám nepomohl, obraťte se na naše oddělení technické podpory.

Záruka

Záruční doba začíná koupí výrobku. Toto datum prosím doložte dokladem o koupi (paragon, faktura, dodací list apod.). Tyto doklady si prosím pečlivě uložte. Naše záruční plnění se řídí podle našich záručních podmínek platných ke dni nákupu výrobku.

Pracovní doba (Technická podpora v němčině)

Pondělí až čtvrtek: 08:00 - 17:00 hod., Pátek: 08:00 - 14:30

Wykluczenie odpowiedzialności

Schwaiger GmbH nie ponosi odpowiedzialności ani nie udziela gwarancji na uszkodzenia wynikające z niewłaściwej instalacji lub montażu oraz nieodpowiedniego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa.

Informacja producenta

Szanowny Kliencie, jeżeli potrzebne są porady techniczne, a sprzedawca nie jest w stanie pomóc, należy skontaktować się z naszym działem wsparcia technicznego.

Gwarancja

Okres gwarancji rozpoczyna się od zakupu produktu. Poświadczenie tego terminu jest możliwe poprzez dowód zakupu (paragon, fakturę, dowód dostawy itp.). Należy starannie przechowywać te dokumenty. Nasze świadczenia gwarancyjne wynikają z warunków gwarancji obowiązujących w momencie zakupu.

Godziny pracy (Pomoc techniczna w języku polskim)

Od poniedziałku do czwartku: 08:00 - 17:00, Piątek: 08:00 - 14:30

Vylúčenie poskytnutia záruky

Spoločnosť Schwaiger GmbH nepreberie záruku a poskytnutie záručných služieb za škody, ktoré vyplynú z neodbornej inštalácie alebo montáže, ako aj z neodborného používania výrobku alebo v dôsledku nerespektovania bezpečnostných pokynov.

Informácia výrobcu

Vážení zákazník, ak by ste potrebovali technickú radu a váš špecializovaný predajca by vám nedokázal pomôcť, kontaktujte naše oddelenie technickej podpory.

Záruka

Záručná doba začína plynúť po kúpe výrobku. Tento časový údaj preukázete dokladom o kúpe (pokladničným blokom, faktúrou, dodacím listom a pod.). Uvedené doklady si starostlivo uschovajte. Poskytnutie záruky z našej strany sa riadi našimi záručnými podmienkami platnými v čase kúpy výrobku.

Pracovná doba (technická podpora v nemeckom jazyku)

Pondelok až štvrtok: 08:00 - 17:00, Piatok: 08:00 - 14:30

Izjava o omejitvi odgovornosti

Podjetje Schwaiger GmbH ne prevzema nobene odgovornosti in jamstva za poškodbe ali škodo, nastale zaradi nepravilne vgradnje ali montaže, nepravilne uporabe izdelka ali neupoštevanja varnostnih napotkov.

Podatki o proizvajalcu

Spoštovana stranka, če potrebujete tehnični nasvet in vam vaš strokovni prodajalec ni mogel pomagati, se obrnite na našo tehnično podporo.

Garancija

Garancijska doba začne teči z dnem nakupa izdelka. Kot dokazilo za datum nakupa predložite potrdilo o nakupu (blagajniški izpisek, račun, dobavnica ipd.). To dokumentacijo skrbno shranite. Za našo garancijo veljajo garancijski pogoji, ki veljajo ob nakupu.

Delovni čas (tehnična podpora v nemškem jeziku)

Od ponedeljka do četrтка: 08:00 - 17:00, petek: 08:00 - 14.30

Ansvarsbegränsning

Schwaiger GmbH tar inget ansvar och lämnar ingen garanti för skador härrörande från felaktig installation eller montering eller olämplig användning av produkten eller underlåtenhet att följa säkerhetsföreskrifterna.

Tillverkarinformation

Bästa kund om du behöver tekniska råd och din fackhandlare inte kan hjälpa dig, kontakta gärna vår tekniska support.

Garanti

Garantitiden börjar med köpet av produkten. Denna tidpunkt anges på köpe-dokumentet (kassakvitto, faktura, packsedel el.dyl.). Förvara detta dokument tryggt. Vårt garantiåtagande styrs av de vid tidpunkten för köpet gällande garantivillkoren.

Öppettider (teknisk support på tyska)

Pondelok až štvrtok: 08:00 - 17:00, Piatok: 08:00 - 14:30